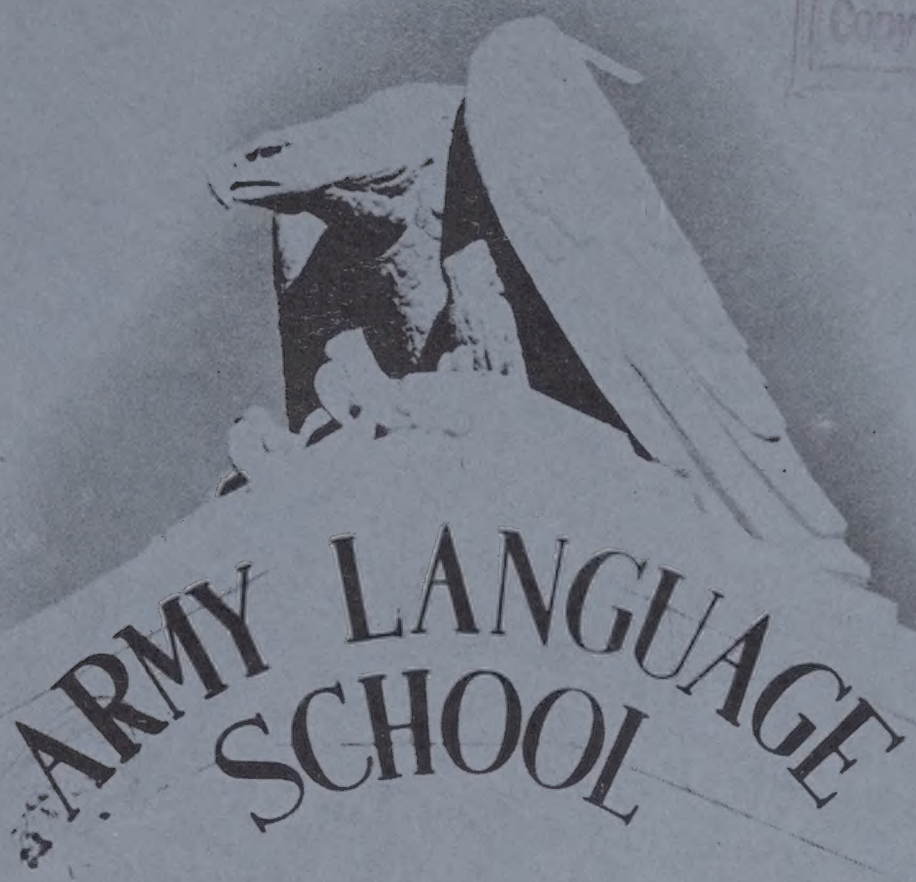
LIBRARY OF CONGRESS
0 019 330 272 5

THE LIBRARY OF CONGRESS

Deacidified using the Bookkeeper process.
Neutralizing agent: Magnesium Oxide
Treatment Date: June 2007

PreservationTechnologies
A WORLD LEADER IN PAPER PRESERVATION
111 Thomson Park Drive
Cranberry Township, PA 16066
(724) 779-2111

4 MAY 8
Copy-----1956



56-6118

PRESIDIO OF MONTEREY, CALIFORNIA

РУССКИЙ
СРПСКОХРВАТСКИ
華 語
SHQIP
MAGYAR
日 本 語
TURKÇE
PORTUGUÊS
فارسی
ROMÂNĂ
УКРАЇНСЬКА
ITALIANO
BAHASA INDONESIA
ภาษาไทย

БЪЛГАРСКИ
POLSKI
粵 語
ČESKY
ΕΛΛΗΝΙΚΑ
한 국 어
ESPAÑOL
FRANÇAIS
العربية
SLOVENŠČINA
SUOMENKIELI
DEUTSCH
TIẾNG VIỆT NAM
LIETUVIŲ

ARABIC

DRILLS ON MILITARY SUBJECTS AND SITUATIONS

민마 바바 사바

U. S. Army Language School, Monterey, Calif.

12009

A R A B I C

Drills on Military Subjects and Situations

April 1956

Army Language School

Presidio of Monterey, California

PJ6309
.Z57

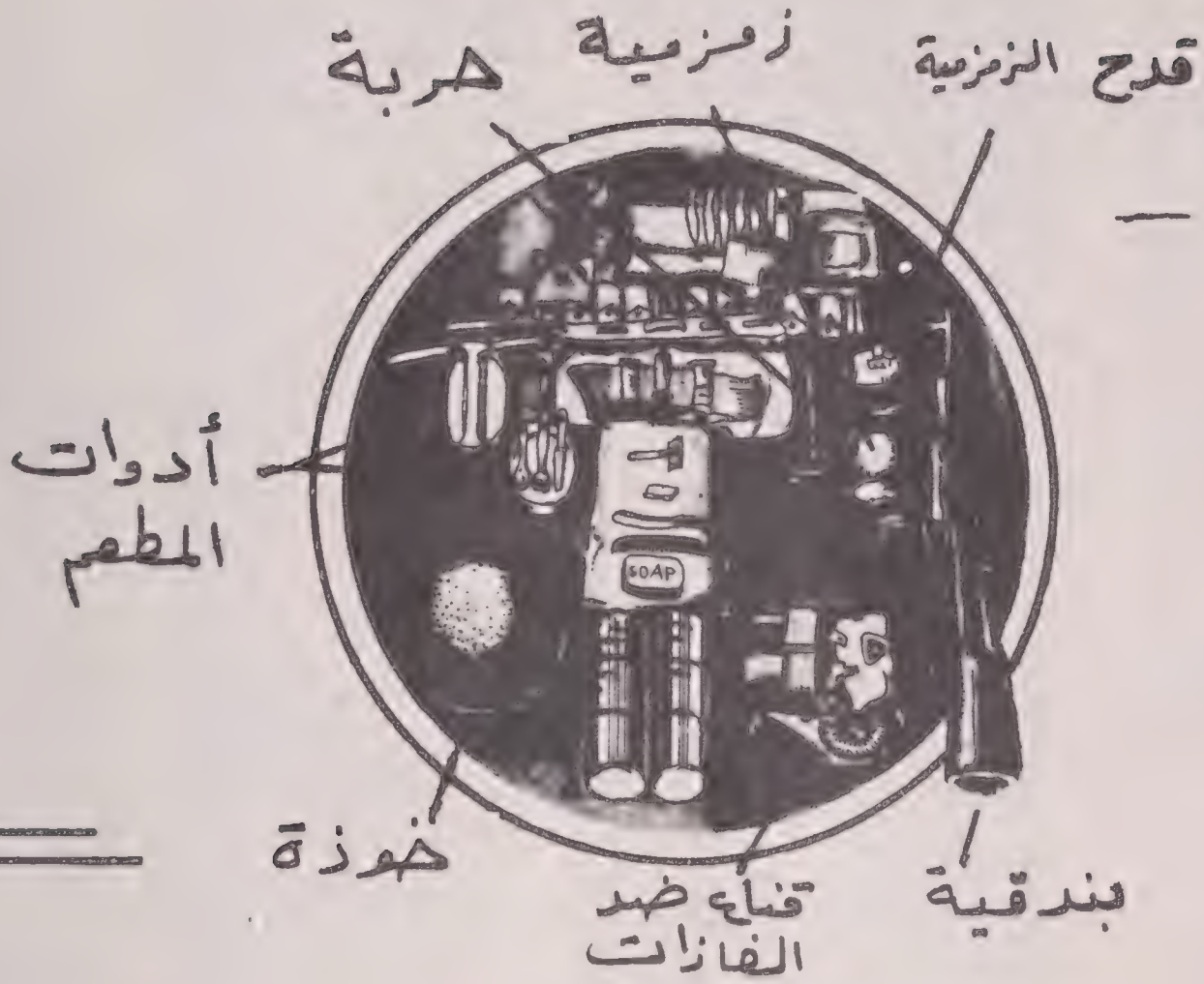
محتويات الكتاب

المادة	الصفحة
جندى	١
تجهيزات الجندى	٢
تقسيمات المشاة	٣
مسدس	٤
غدارة (قرابينة)	٤
بندقية طوعية	٥
الرشاشة	٦
الهاون	٧
التقسيمات الادارية لوزارة الدفاع	٨
الانضباط العسكرى	١١
استجواب اسير حرب	١٤
القوة الجوية	١٧
الوحدة رقم ١	٢٥
الوحدة رقم ٢	٣١
الوحدة رقم ٣	٣٦
الوحدة رقم ٤	٤١
الوحدة رقم ٥	٤٦
الوحدة رقم ٦	٥٢
الوحدة رقم ٧	٥٧
الوحدة رقم ٨	٦٠
الوحدة رقم ٩	٦٣
الوحدة رقم ١٠	٦٦

الوحدة رقم ١١	٦٩
الوحدة رقم ١٢	٧٢
الوحدة رقم ١٣	٧٥
الوحدة رقم ١٤	٧٩
الوحدة رقم ١٥	٨٣
الوحدة رقم ١٦	٨٧
الوحدة رقم ١٧	٨٩
الوحدة رقم ١٨	٩١
الوحدة رقم ١٩	٩٣

جندي

تجهـــيزات الجندى

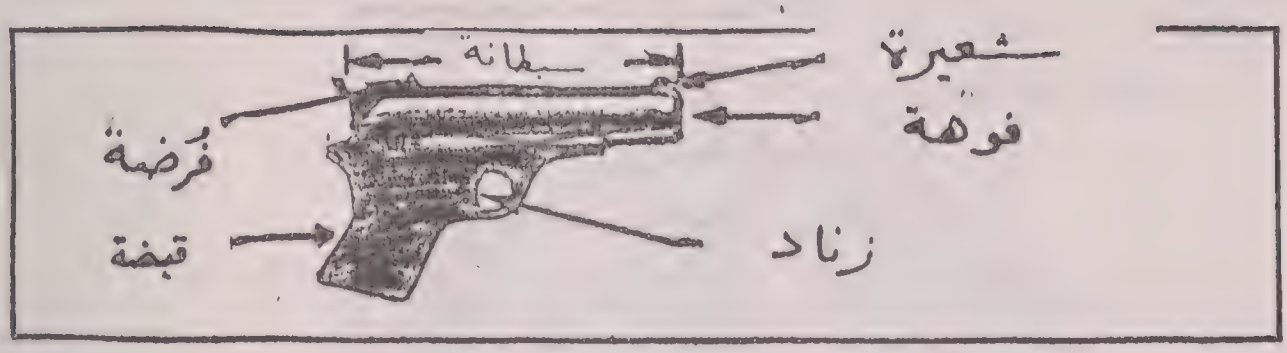


قدح الزمزميـــة	Canteen Cup
زمزميـــــة	Canteen
حـــربـــة	Bayonet
بند قيـــة	Rifle
قنـــاع ضد الغازات	Gas Mask
خـــوذة	Helmet
ادوات المطعم	Mess Gear

تقسيمات المشاة

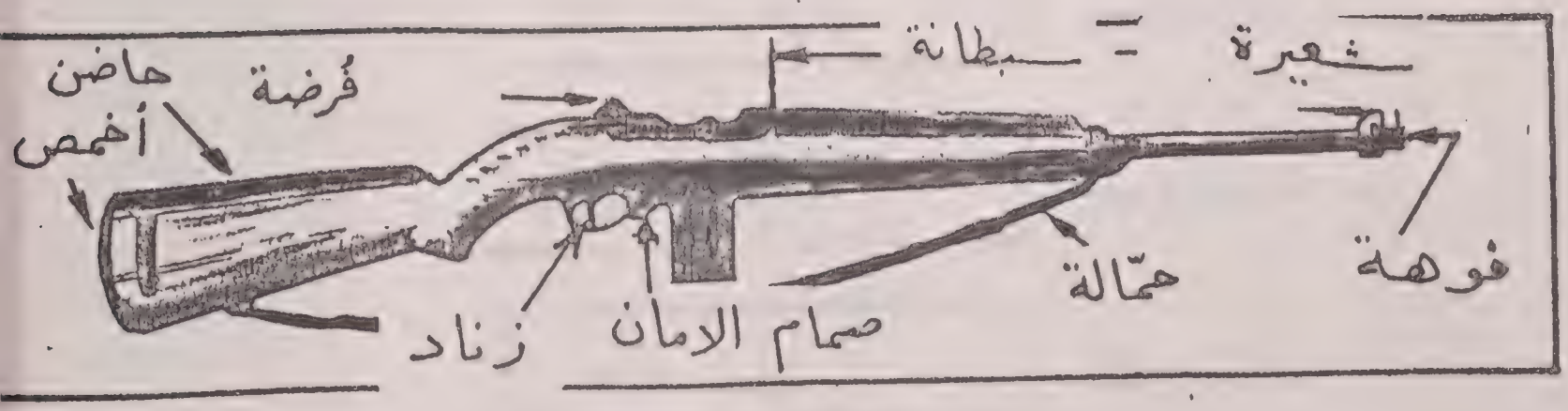
رهط (أرهاط)	يقوده عريف
فصيل (فصائل)	يقوده ملازم أول أو ثان
سرية (سرايا)	يقودها رئيس او رئيس اول
فوج (أفواج)	يقوده مقدم
كتيبة (كتائب)	يقودها مقيد
لواء (الوية)	يقوده زعيم
فرقة (فرق)	يقودها امير لواء
فيلق (فيالق)	يقوده فريق
جيش (جيوش)	يقوده فريق او عميد
فئة جيوش	يقودها عميد

مسدس



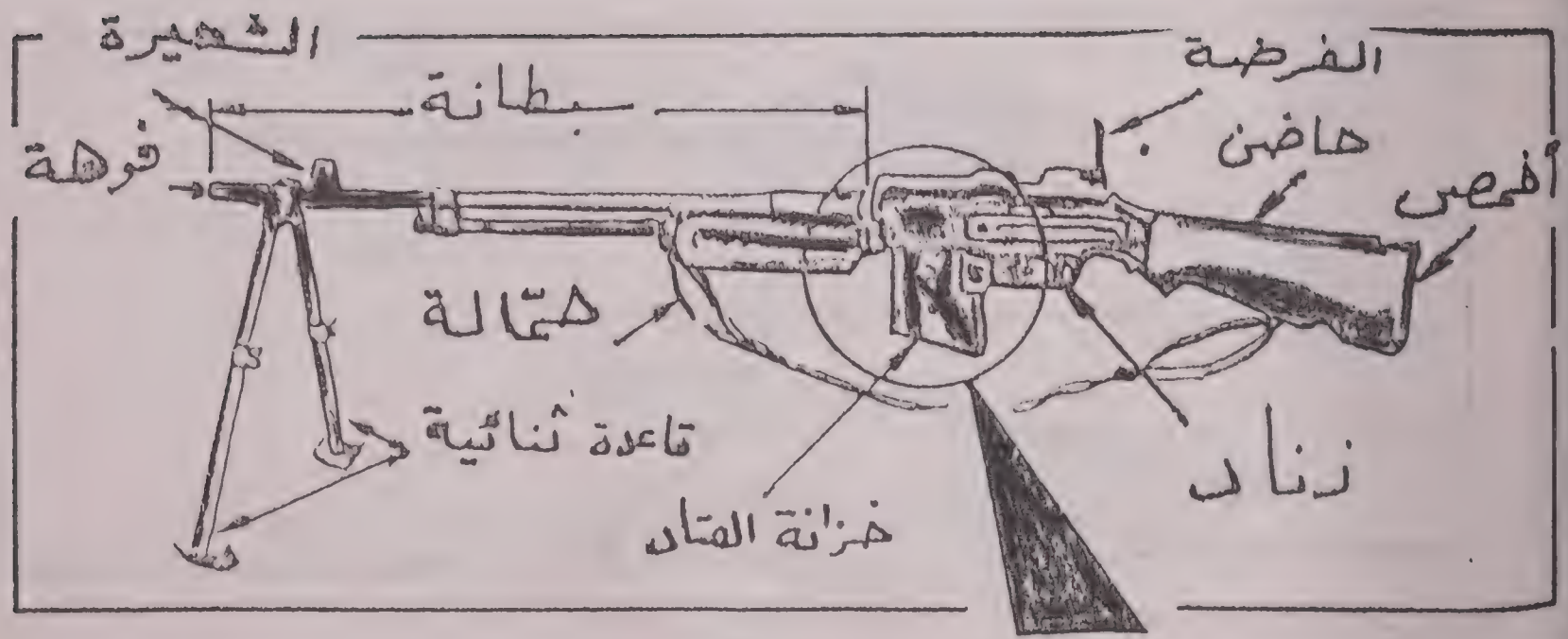
ان اصغر سلاح هو مسدس طوعى من عيار خمسة واربعين وهو سهل الاستعمال وشديد التأثير ولكنه لايخترق الدبابات مطلقا او الخوذ الفولاذية على مسافة اكثر من خمسة وعشرين ياردة ، ولكنه ذو قوة كبيرة اذا استعملته على مسافة قريبة •

غدارة (قرابينة)



ان السلاح الحقيقي في الحرب لجندى المشاة هو قرابينة عيار ثلاثين . ان القرابينة قد حلت محل كثير من المسدسات في الجيش وتطلق اربعين اطلاقة في الدقيقة ، وهي سهلة الاستعمال وتزن خمسة باونات فقط وتستطيع اطلاقة واحدة من القرابينة ان توقف سيارة من العمل ،

بندقية طوعية

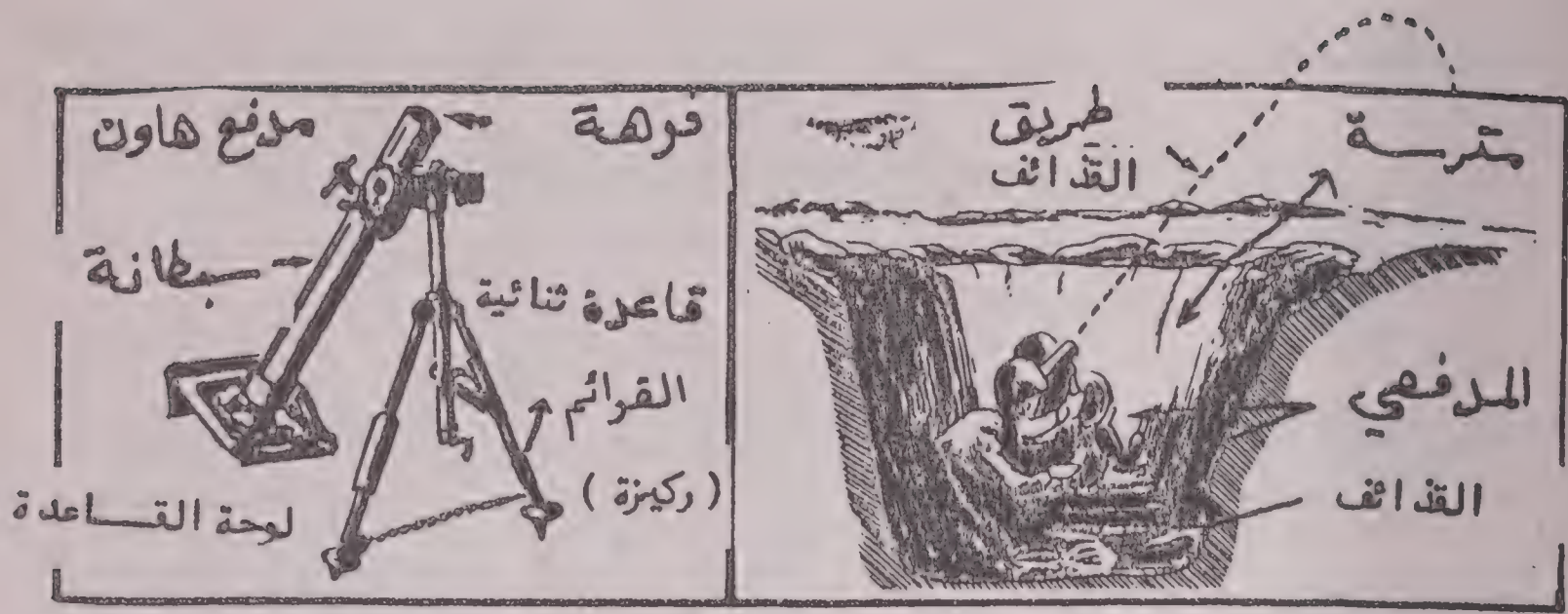


والبندقية سلاح آخر من اسلحة المشاة ، وهناك نوعان من البنادق ، النوع الاول بندقية (ايم ، وان) (M.1.) وهى شبه طوعية وتطلق ١٦ اطلاقة فى الدقيقة ، والنوع الثانى بندقية (بى ، أى ، آر) (B.A.R.) وهى طوعية وتطلق ٨٠ اطلاقة فى الدقيقة الواحدة .

ولكن رشاشة واحدة فيها قوة اكبر من بندقية (B.A.R.) . ان هذه الرشاشة تطلق مئتين وخمسين اطلاقة فى الدقيقة الواحدة .

الـــرشاشة

الهـــاون

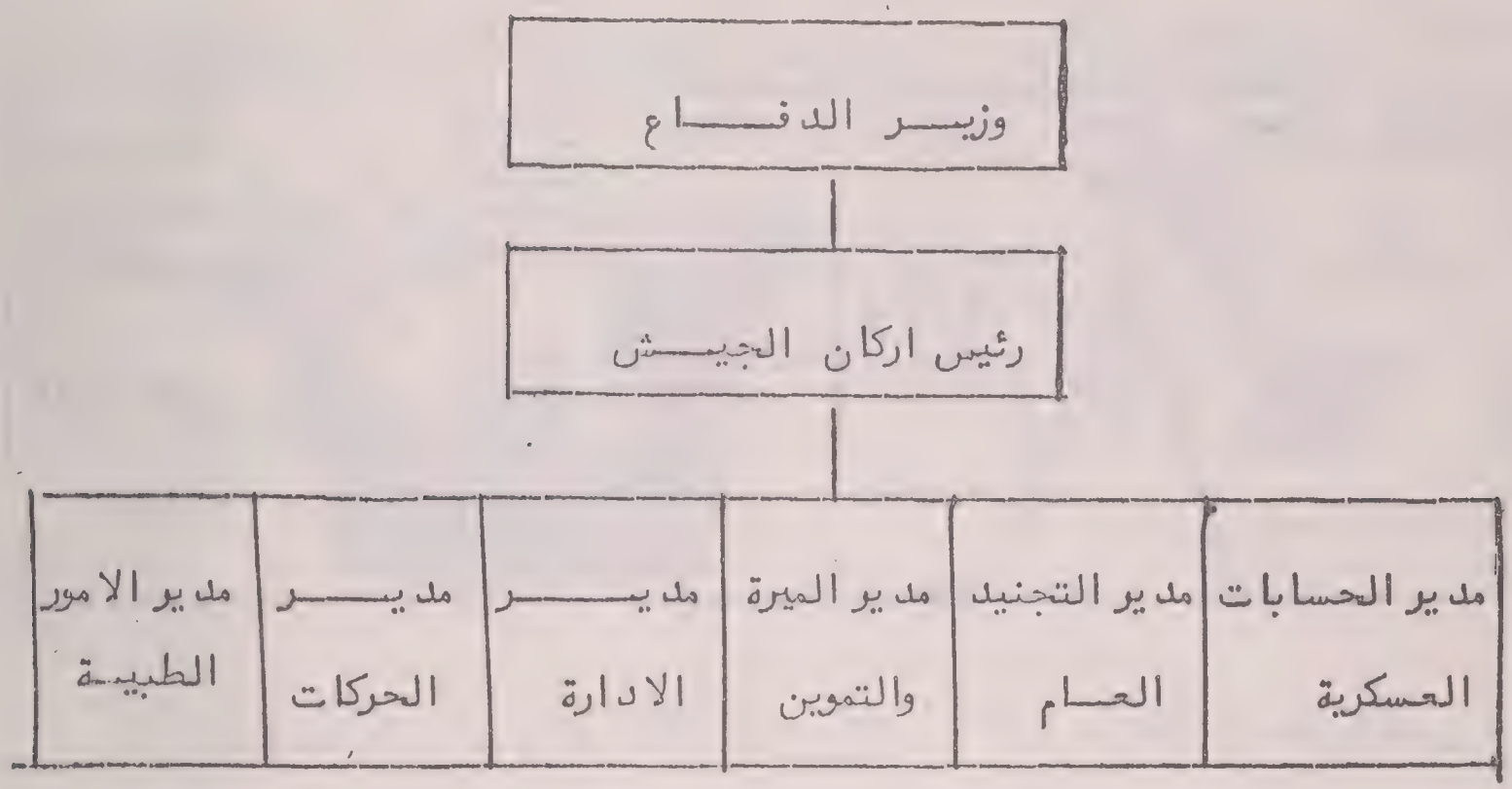


اما الهاونات فهي على ثلاثة انواع ، النوع الاول من عيار واحد وثمانين مليمتر وتوءثر قذائفه على مساحة نصف قطرها ٢٥ ياردة والنوع الثانى من عيار ستين مليمتر وتوءثر قذائفه على مساحة نصف قطرها ١٧ ياردة ، والنوع الثالث من عيار ٢ر٤ عقدة وتوءثر قذائفه على مساحة نصف قطرها يتراوح بين ٢٥ الى ٣٥ ياردة .

وتحطم الهاونات مخابىء العدو كما انها تطلق ايضا قنابل دخان مصنوعة من مادة الفسفور الابيض التى تساعد على احتراق المواد الجافة وتعمى العدو بدخانها الكثيف .

ان سبطانة الهاون قصيرة ، وتملأ الهاونات من فوهتها .

التقسيمات الادارية لوزارة الدفاع



رئيس اركان الجيش – هو الرئيس الاعلى للوزارة من الناحية العسكرية ويشرف على كافة الحركات والخطط العسكرية ، ويكون مسوءولا امام وزير الدفاع بصورة مباشرة .

مدير الحسابات العسكرية– مسوءول عن الامور المالية وهو الذى يلاحظ الموازنة في النفقات على الموءسسات العسكرية

مدير التجنيد العام– مسوءول عن تطبيق قوانين التجنيد الاجبارى والاختيارى والاحتياط

مدير الادارة – مسوءول عن حفظ اضبارات الضباط ويقترح على رئيس اركان الجيش الترفيعات والفصل والاحالة على التقاعد

والاجازات ، ويعتبر مدير الادارة كسكرتير عام لدائرة الوزير ورئيس اركان الجيش

مدير الميرة والتموين ـ مسؤول عن وضع المناقصات والمزايدات لشراء او بيع اللوازم اللوازم العسكرية وتجهيز الارزاق لمختلف الوحدات

مدير الحركات ـ مسؤول عن وضع الخطط العسكرية وجمع المعلومات عن الجيوش الاخرى ويكافح تسرب انباء الجيش الوطنـــــي الى دول اخرى

مدير الامور الطبية ـ يراقب الناحية الصحية في الجيش ويعين الاطباء والصيادلة والمضمدين والموظفين الصحيين

معـــانـــي الكلمـــات

التقسيمات الادارية	Administrative Organisations
وزير الدفـاع	Minister of Defence
رئيس اركان الجيش	Chief of Staff
مدير الحسابات العسكرية	Accountant General of the Army
مدير التجنيد العام	Chief of the draft board

Chief of Supply & Ordnance	مديـر الميـرة والتموين
Adjutant-General	مدير الادارة
Chief of Operation	مدير الحركات
Chief of the Medical Corps	مديـر الامور الطبية
Supervises	يشرف على
All Operations	كافـة الحركات
Plans	الخطط
Balance	الموازنـة
Expenditures	النفقـات
Enforcing, carrying	تطبيـق
Draft, conscription	التجنيد الاجبارى
Enlistment (Voluntary)	الاختيـارى
Reserve	الاحتياط
Files	اضبـارات
He suggests, recommends	يقترح
Promotions	الترفيعـات
Dismissal	الفصـل
Placing on retirement list	الاحالـة على التقاعد
Bids	المناقصـات
Auctions	المزايدات
Supply (food) rations	الارزاق
Combats	يكافـح
Leak	تسـرب
Corps men	المضمدين
Male nurses	الموظفين الصحيين

الانضبـــــاط العسكـــــرى

ان مدير الادارة في الجيش يقوم بتنظيم قوات الانضبـــــاط العسكرى ، ويقوم بالنيابـة عنه في ادارة هذه الدائرة عادة رئيـــــس الانضباط العسكرى العام وهو الشخص الذى يوجـه افراد هذه الدائرة ويعطي لهم الاوامر بواسطة مساعديه

وتعين افواج الانضباط العسكرى عادة للجيوش في مختلف المعسكرات والمقرات والمراكز ، وقد تكون قوات الانضباط العسكرى على هيئة وحدات صغيرة أو سرايا ، وفي مسارح الحركات الحربية تعهد ادارتهم الى المقر العـــام للمسرح ويكونون تحت قيادة مساعد الامر وادارته

ويؤلف فوج الانضباط العسكرى الخاص بالعمليات العسكرية من ثلاث سرايا عادة وقوة للمقر ، ويكون عادة في قوة المقر موظفوا التجهيزات والادارة والميكانيك والتحقيقات الجنائيـة ، وتتالف السرية الواحدة عادة من ثلاث فصائل ، اثنين منها لمراقبة سير النقليات والفصيل الثالث لاعمال الشرطة .

ان من اهم وظائف الانضباط العسكرى هي المحافظة على النظام والقانون ومنع وقوع أية جريمـة ضمن المنطقة العسكرية وملاحظة كل القضايا المتعلقة بالنقل . ومن الوظائـف الاخرى هى مراقبـة سجون أسرى الحـرب أو تاسيس معسكرات لاسرى الحرب

ان السلاح الرئيسي للانضباط العسكرى هو مسدس اوتوماتيكي من عيار ٤٥ على انه في الحالات الخاصة يستحملون بندقية (م ١٠)

ان فصائل مراقبة النقل تجهز عادة بسيارات دورية لمراقبة النقل ، اما الفصائل الخاصة بامور الشرطة تحمل اما على الاقدام او تستحمل وسائط النقل ، ان الدراجات البخارية تاتي عادة من قوة المقر اومن مقر السرية وتكون هذه تحت مراقبة وسيطرة ضابط العمليات في الفوج .

ان شعبة التحقيقات الجنائية وفحص الجرائم تكون ضمن نطاق صلاحيات آمر الانضباط العسكرى العام وهي مقسمة ومنظمة الى تشكيلات صغيرة تعهد رئاستها الى المقر العام للجيش في المناطق المختلفة .

معاني الكلمات

الانضباط العسكرى	Military police
مدير الادارة	Adjutant-General
تنظيم	Organisation
بالنيابة عنه	On his behalf
يوجه	Directs
بواسطة	Through
على هيئة وحدات	On unit basis
مسارح	Theaters

Entrusted	تعهـــــد
Command	قيـادة
Battalion	فـــوج
Supply	التجهيزات
C. I. D.	التحقيقات الجنائية
Supervision	مراقبـــة
Police	الشـرطـة
Duties	وظـائف
Protection	لمحافظـة
Within	ضمـــن
Cases concerning transportation	القضايا المتعلقة بالنقل
Chief (main)	الرئيسي
Supplies	تجـهـز
Means of transportation	وسائط النقل
Motor-cycles	الدراجات البخارية
Bicycle	الدراجـة الهوائية
Control	سيطـرة
Crime investigation	فحص الجرائم
Jurisdiction	نطـاق

أستجواب أسير حرب

ان القانون الدولي يسمح لاسير الحرب بان لا يصرح بشيء اثناء استجوابه اكثر من اسمه ورتبته ورقم تسلسله ، ولكن للحصول على معلومات اخرى يتوقف على المستجوب

فمن اول الواجبات التي يجب ان يعمل بها المستجوب هي ان يعامل الاسير معاملة جيدة ، ويجب ان يبتعد المستجوب تماما عن استعمال الشدة في الحصول على هذه المعلومات ، وفي معظم الحالات يكون اسير الحرب ملما بمعلومات كافية يحتاجها المستجوب وامره لتوجيه حركاته في العمليات الحربية القادمة ،

وهذه بعض الاسئلة التي يستعملها المستجوب مثلا :-

١- ما اسمك وما هو رقم تسلسلك ؟

٢- ما هي رتبتك ؟

٣- كيف كانت حالتك في الجبهة ؟

٤- ما هي مهنتك ؟او ماذا كنت تعمل في وحدتك ؟

٥- ما هي قوة العدو (عدد الافراد) ؟

٦- هل اخذ العدو ينقل المعدات والتجهيزات ؟ ومتى ؟

٧- ما هي انواع هذه المعدات ؟

٨- من أين يأتي بها وعن أي طريق ؟

٩- ما هي وحدات العدو الموجودة في الخط الامامي ؟

١٠- أين هي مواقع العدو ؟

وقد يرفض الاسير الاجابة على بعض الاسئلة او لا يعطي الاجوبة الصحيحة ، فاذا كانت عند المستجوب معلومات اخرى من أسير آخر فيستحسن ان يحدثه عنها ويجابهه بها ، وليس من الضروري ان تكون هذه المعلومات صحيحة

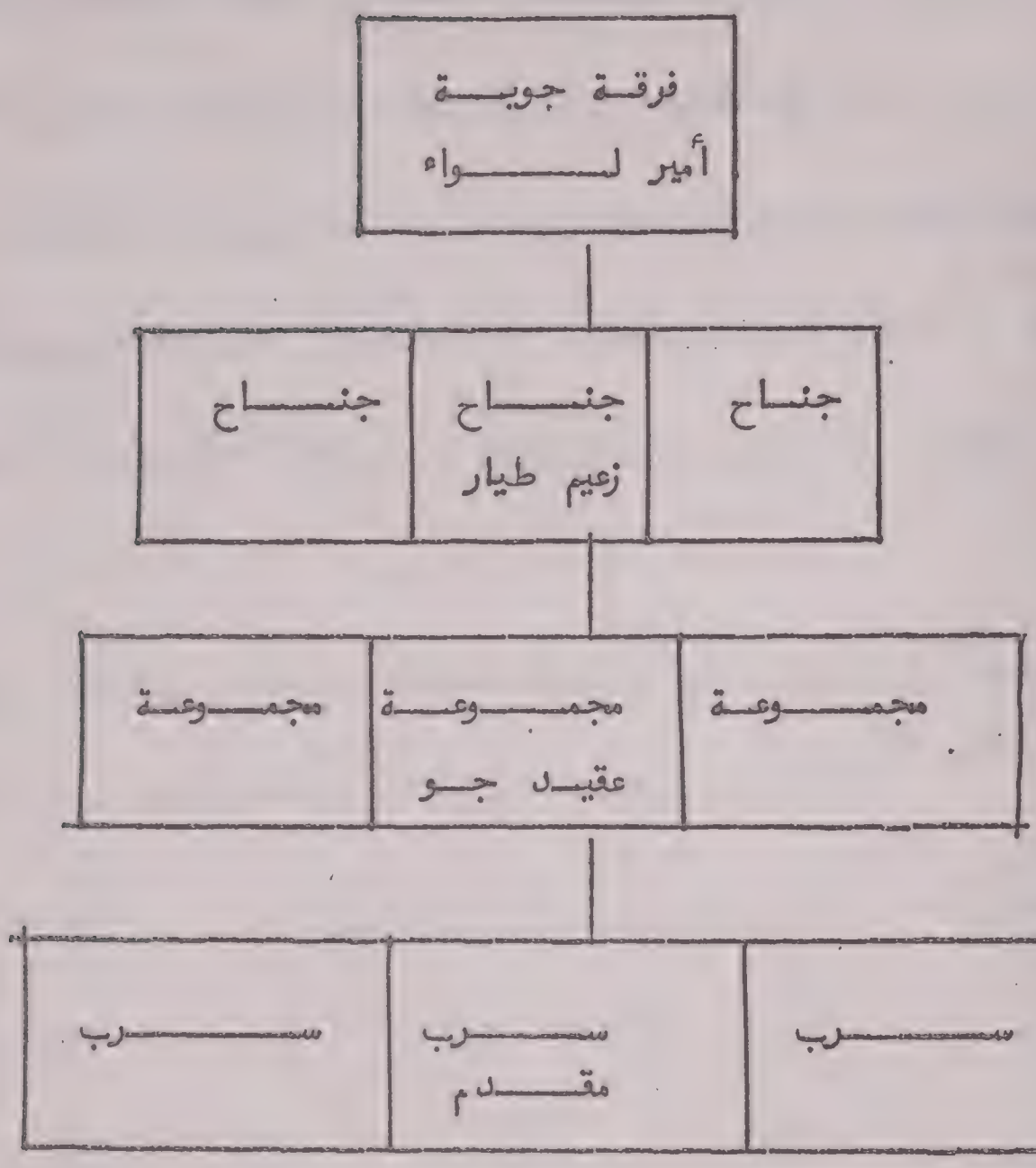
وعلينا ان نتذكر بان المعارك تكسب دائما بالاسلحة والقوات ولكن المعلومات التي يحصل عليها المستجوب قد تساعد في انقاذ كثير من الارواح .

معاني الكلمات

القانون الدولي	International law
يسمح	Permits
يصرح	To say, divulge
رقم التسلسل	Serial number

Duties	الواجبـــات
To treat	يعـــامل
Force, violence	الشدة
Acquainted with	ملمـــــا
To orientate, direct	لتوجيـــه
Refuse	يـرفض
It is preferred	يستحسن
To confront him with	يجابهـــه
They are won	تكسـب
Rescue, save	انقـــاذ

القـــــوة الجـــوبيـــة



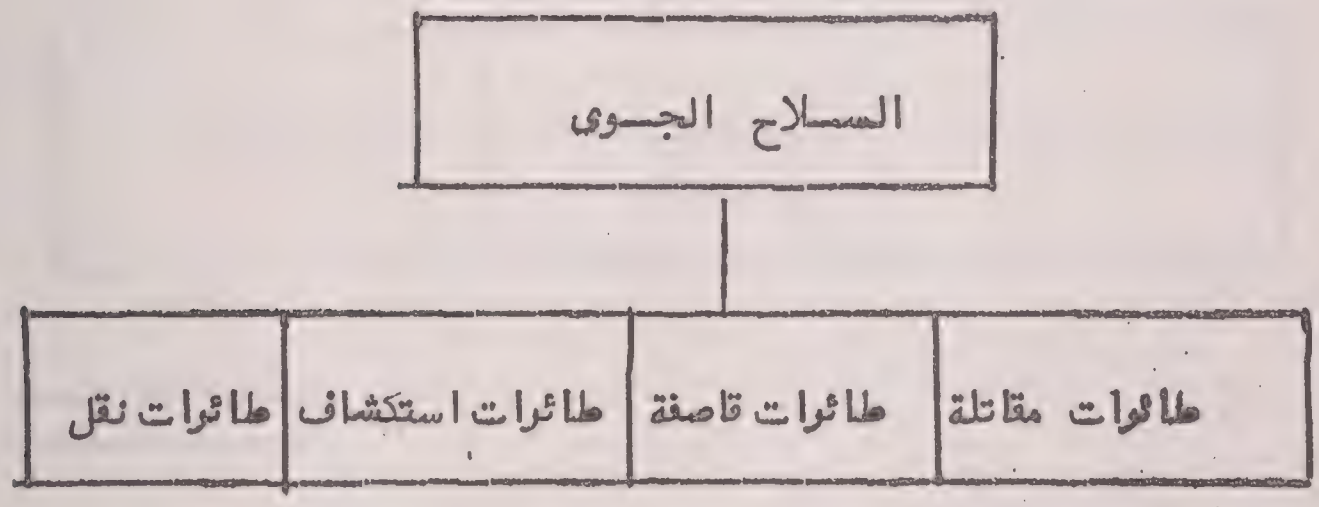
قصـة الطيـــارة :-

هذا السلاح الطائر بدا في الحرب العالميـة الاولى ، الا انه لم يكن هاما وخطرا كما اصبح في الحرب العالميـة الثانيـة ،

كانت فـرق المشاة في تاريخ العمليات الحربيـة تعتبر نفسها أهم عامل

في تقرير المعارك الفاصلة ونتيجة الحرب وهذا كان الواقع ، ولكن التاريخ لعب دورا هاما في تغيير هذه النقطة لان الحرب العالمية الثانية اثبتت ان السلاح الجوى هو من اهم العوامل التي تقرر مصير الحرب ، نعم ان على المشاة ان يتقدم ويحارب ويحتل ولكن لو لم يكن السلاح الجوى يحمي الجيش المتقدم ويمهد له الطريق ويقصف مراكز العدو ، لما استطاعت فرق المشاة ان تتقدم بالسرعة التي رايناها تتقدم من شيربورغ الى برلين ومن صقليا الى روما .

والسلاح الجوى يؤلف من اصناف متعددة كما يستخدم في مهمات متعددة وهذه صورة مصغرة للسلاح الجوى :-



الطائرات المقاتلة :- تكون خفيفة عادة وسريعة مهمتها صد هجمات طائرات العدو والهجوم عليها

الطائرات القاصفة ـ مهمتها الاولى هي قصف مراكز العدو الدفاعية والسوقية وتعيين اهداف العدو هذه من قبل هيئة اركان الحرب للفرقة اوللجيش ويطلب من الطائرات القاصفة هدم وتدمير الاهداف المعينة

طائرات الاستكشاف ـ وهي هامة جدا في سير الحرب لانها تعين عن طريق الاستكشاف مراكز العدو وتصورها وتقدم بها تقريرا الى مركز القيادة والصور التي تلتقطها طائرات الاستكشاف هامة جدا في التعرف على مراكز العدو وتقوم هذه الطائرات في كثير من الاحيان مقام الطائرات الدورية

طائرات النقل ـ ولها اهمية خاصة لانها تسرع في نقل الجنود من مكان الى اخر كما انها تنقل الذخائر والطعام الى الجنود المحاصرين وقد اثبتت هذه الطائرات اهمية عظمى في الحرب العالمية الثانية

وقد تنوعت هذه الطائرات بحجمها وسرعتها ونوع بنائها فرأينا في هذه الحرب الطائرات اللامروحية (النفاثة) (Jet Planes) والقلاع الطائرة (Flying Fortresses) وباصقات النار (Spit Fire) وطائرات

الانتحار التي استعملها اليابانيون بكثرة ، ويعتبر السلاح الجوى بالنسبة للبلاد العربية سلاحا جديدا على ان مصر والعراق اهتمتا كثيرا في تدوين سلاح جوى قوى بالنسبة لما تستطيع ميزانية الدولتين تحمله ولا يوجد لدينا احصائيات صحيحة لقوة السلاح الجوى في البلدين على اننا نعتقد بانه اخذ بتقدم مستمر ، وهناك ميل قوى في البلدين المذكورين لتقوية هذا السلاح بكل الوسائل الحديثة ،

وقد اخذت المملكة العربية السعودية تحذو حذو مصر والعراق وكان جلالة الملك عبد العزيز آل السعود قد صرح بانه سيؤلف في وقت قصير جدا سلاحا جويا سيكون له اهمية كبرى في البلاد العربية

معاني الكلمات

فرقة جوية	Air Division
جناح	Wing
مجموعة جوية	Air Group
سرب	Squadron
قصة	Story
السلاح	Weapon

Flying, Flyer	الطائر
Dangerous	خطر
Became	أصبح
History of operations	تاريخ العمليات
Considered	تعتبر
Element, factor	عامل
Decisive battles	المعارك الفاصلة
Result	نتيجة
Belief	اعتقاد
Occupied	احتل
Mentality	عقلية
A fact	الواقع
Part, role	دورا
To change	تغيير (غير)
Proved	اثبتت
The fate of the war	مصير الحرب
To advance	يتقدم
To protect	يحمي

To pave the way	يمهد الطريق
To bomb	يقصف
Centros (targets)	مراكز
To be able	استطاع
Sicily	صقليا
Numerous	متعددة
It is employed	يستخدم
Missions	مهمات
Small pattern (picture)	صورة مصغرة
Fighting planes	طائرات مقاتلة
Bombers	طائرات قاصفة
Recon. Patrol	طائرات استكشاف
Transportation	طائرات نقل
Explanation	شرح
Simple	بسيط
Light	خفيفة
Fast	سريعة
Repulse the attack	صد هجمات

Defense lines (Centers)	المراكز الدفاعية
Strategic	السوقية
Named, appointed	تعـــين
Targets	اهداف (هدف)
To destroy	هدم ، دمر
The process of war	ســير الحرب
Report	تقــرير
Command post	مركز القيادة
To pick	تلتقطها (التقط)
Introducing (To get acquainted with)	التعــرف
Special	خاصــة
Encircled	المحاصــرين
Size	حجم (حجمها)
Speed	ســرعة
Its construction	نوع بنائها
Compared to (In proportion with)	بالنسبة الى
Establishment	تكوين
Budget (Funds)	ميزانيــة

Statistics	احصائيات
Continuous	مستمر
Strong tendency	ميل قوى
Means	الوسائل
Follow suit	تحذو حذو
To declare, announce	أعلن
Great importance	اهمية كبرى
Spit Fire	باصقات النار

1-0

1-1
1934
8/10/1953

1-2

1-3

1-4

1-5

1-6

الـــــوحدة رقـــم (١)

التجنيـــــــــــد

١ ـ ٠

١ ـ تمثل هذه الصورة احد معسكرات الجيش ٠

٢ ـ على مدخل المعسكر لوحة معلقة مكتوب عليها اسم المعسكر ٠

٣ ـ بجانب الباب كشك وقد وقف امامه حارس يحمل بندقيته على كتفه يتأكد من هوية الداخلين الى المعسكر والخارجين منه ٠

٤ ـ في داخل المعسكر ثكنات ينام فيها الجنود ٠

٥ ـ علم البلاد يرفرف فوق احدى البنايات ٠

١ ـ ١

١ ـ بلغ ابراهيم السن القانونية للخدمة العسكرية اذ انه كان من مواليد سنة ١٩٣٤ ٠

٢ ـ شاهد ابراهيم اعلانا يدعو مواليد تلك السنة الى الخدمة العسكرية بينما كان ماشيا في الطريق ٠

٣ ـ كان على لوحة الأعلانات ثلاث اعلانات ـ الطيران ، المدفعية ، والمشاة ٠

٤ ـ يجب ان يحضر ابراهيم للفحص الطبي ـ حسب الاعلان ـ بتاريخ ١٠/ ٨/ ١٩٥٢ ٠

١ ـ ٢

١ ـ جاء ابراهيم الى احد مراكز التسجيل يحمل بيده كتاب الدعوة للخدمة العسكرية ٠

٢ ـ العريف ـ جالس وراء المنضدة ـ يشير الى ابراهيم ان يدخل الغرفة المجاورة مع بقية المدعوين للفحص الطبي ٠

٣ ـ في الغرفة المجاورة ثلاثة شبان وقد نزعوا ملابسهم استعدادا للفحص الطبي ٠

١ ـ ٣

١ ـ نزع ابراهيم ملابسه وتهيأ للفحص الطبي .

٢ ـ نراه هنا واقفا على كفة (قاعدة) الميزان بينما وقف احد الاطباء يسجل وزنه مبتسما .

٣ ـ في الجهة اليمنى نرى شابا ثانيا واقفا امام مقياس الطول يقيس طوله طبيب آخر .

٤ ـ وقف احد الجنود يسجل بعض الارقام بجانب الشاب الثاني .

٥ ـ نرى شابا ثالثا في الجهة اليسرى يقيس احد الموظفين عرض صدره .

١ ـ ٤

١ ـ انتهى الفحص الطبي .

٢ ـ الطبيب يبشر ابراهيم بأنه صالح للخدمة العسكرية وان له جسما سليما .

٣ ـ ابراهيم حامل نتيجة الفحص الطبي وقد اشر عليها بعلامات موجبة تدل على عدم وجود اى عاهات او امراض في جسمه .

١ ـ ٥

١ ـ جاء موزع البريد وسلم ابراهيم كتابا من الحكومة .

٢ ـ فتح ابراهيم الكتاب وقراه فيه بأنه يجب ان يلتحق بتاريخ ١٨/٩/١٩٥٣ .

١ ـ ٦

١ ـ وصل ابراهيم الى المعسكر عند تحية تنزيل العلم .

٢ ـ وضع حقيبته على الارض ووقف ساكنا في مكانه .

٣ ـ احد الجنود ينزل العلم بينما وقف رهط من الجنود باستعداد .

٤ ـ الجنود يؤدون التحية العسكرية .

الكلمات

التحق بـ، يلتحق ، التحاق	To join
خدمة ، خدمات	service
كشك ، اكشاك	booth
هوية ، هويات	identification
ثكنة ، ثكنات	barracks
رفرف ، يرفرف ، رفرفة	to flutter
بلغ ، يبلغ ، بلوغ	to attain, reach
بلغ سن الرشد	to come or become of age
بلغ السن القانونية	to come or become of legal age
مولود ج مواليد	born
شاهد ، يشاهد ، مشاهدة	to see, observe
الطيران	aviation

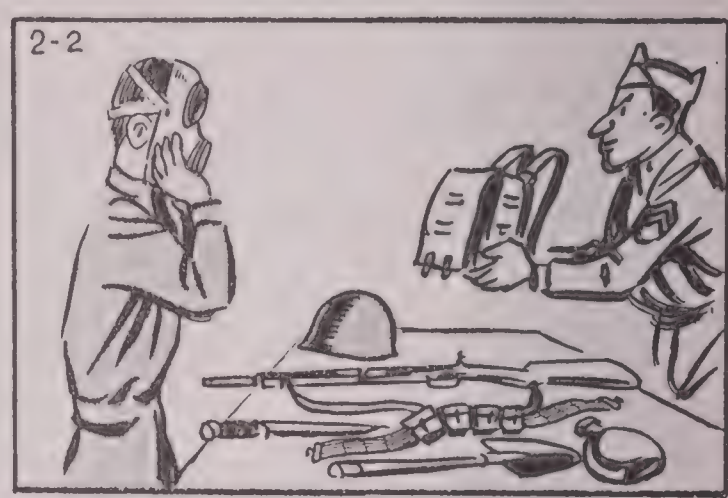
artillery	المدفعية
infantry	المشاة
to be present	حضر ، يحضر ، حضور
to examine, to test	فحص ، يفحص ، فحص
medical examination	فحص طبي
book, letter	كتاب ج كتب
draft notice	كتاب الدعوة
to point, indicate	اشار ، يشير ، اشارة .
to be adjacent to, neighboring	جاور ، يجاور ، مجاورة
to be prepared for, to get ready, be ready	استعد ، يستعد ، استعداد
to be prepared for	تهيأ
balance pan (platform)	كفة ج كفات
to smile	ابتسم ، يبتسم ، ابتسام
a smile	ابتسامة ج ابتسامات
smiling	مبتسم
sound, fit, good	صالح
sound body	جسم سليم

result	نتيجة ج نتائج
to mark	اشّر ، يؤشّر ، تأشير
measure	مقياس ج مقاييس
to measure	قاس ، يقيس ، قياسا
to finish	انتهى ، ينتهي ، انتهاء
to announce good news	بشّر ، يبشّر ، تبشير
good news	بشّر ، بشارة
missioner	مبشر
positive signs	علامات موجبة
negative signs	علامات سالبة
infirmity	عاهة ج عاهات
to distribute	وزع ، يوزع ، توزيع
mail man	موزع البريد
to salute	حيّا ، يحيي ، تحيّة
retreat (flag)	تحية تنزيل العلم
bags, suit case	حقيبة ج حقائب
hand bag	حقيبة يد

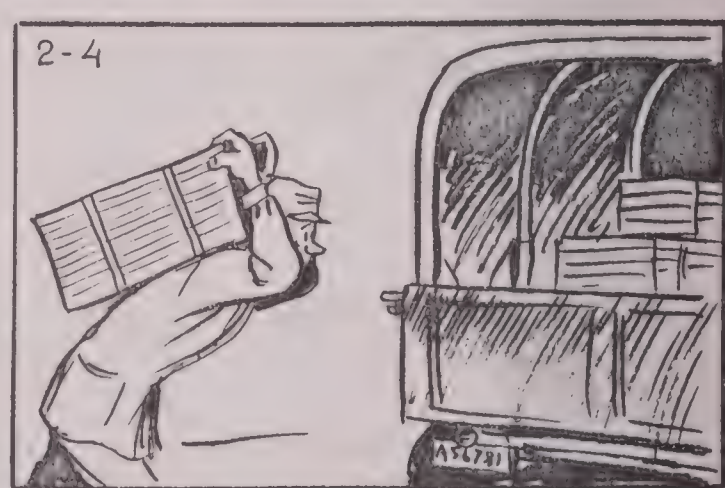
quiet, calm	ساكن
to give, pay	ادّى ، يؤدى ، تأدية
to salute	ادّى التحية (السلام)

2-0

2-1


2-2

2-3


2-4

2-5

2-6

الـوحدة رقم (٢)

المكلف بالخـدمـة

٢ ـ ٠

١ ـ تمثل الصورة احد معسكرات الجيش ٠

٢ ـ في وسط مدخل المعسكر يوجد كشك يقف فيه انضباط ليتأكد من هوية السيارات المارة من المدخل ٠

٣ ـ نرى بناية مطعم الجنود على يمين الصورة ، وقد اصطف الجنود امامها بخط طويل ينتظرون دورهم للدخول الى المطعم ٠

٤ ـ يوجد اربع " تنكات زبل " بجانب هذه البناية توضع فيها فضلات الطعام من اكل الجنود ٠

٥ ـ نرى مقر القيادة على يسار الصورة وعلم البلاد يرفرف امامها ٠

٦ ـ توجد كنيسة خلف المقر ، ويستدل على ذلك وجود صليب فوق قبتها ٠

٧ ـ بجانب الكنيسة مستشفى ، ويستدل على ذلك وجود علامة الصليب الاحمر مرسومة على سطحها ٠ امام المستشفى نرى سيارة اسعاف ٠

٨ ـ نرى ابنية مختلفة لمختلف الشؤون وراء المستشفى ٠

٢ ـ ١

١ ـ المكلف في غرفة التجهيزات يستلم ملابسه ٠

٢ ـ المجهز يومي الملابس عبر الطاولة بينما وقف الجندى يتلقفها واحدة واحدة .

٣ ـ نرى على الطاولة ملابس اخرى من تجهيزات الجندى وهي ـ .

أ ـ قبعة . ب ـ كف . ج ـ سروال . د ـ قماط الساق . هـ ـ قبعة اخرى تلبس اثناء الشغل .

٢ ـ ٢

١ ـ استلام المعدات المختلفة .

٢ ـ الجندى يضع القناع الواقي من الغازات السامة على وجهه بينما العريف واقف عبر الطاولة يسلمه حقيبة تجهيزات الجندى .

٣ ـ نرى بعض التجهيزات الاخرى على الطاولة وهي ـ .

أ ـ خوذة . ب ـ بندقية . ج ـ حربة . د ـ حمالة عتاد . هـ ـ رفش . (مسحاة) . و ـ زمزمية .

٢ ـ ٣

١ ـ تفتيش غرفة رهط الجنود .

٢ ـ يفتش احد المفتشين ثلاثة اسرة ليرى اذا كانت نظيفة او مرتبة .

٣ ـ المفتش يتأكد من تثبيت البطانية حول الفراش .

٤ ـ الجنود واقفون باستعداد كل امام سريره .

٢ ـ ٤

١ ـ جندى في الواجب يحمل صندوقا كبيرا على ظهره ليوصله الى شاحنة .

٢ ـ السيارة محملة بصناديق مشابهة للصندوق الذى يحمله الجندى .

٢ ـ ٥

١ ـ مكلف بلباس جندى كامل واقف باستعداد حامل بندقيته على كتفه .

٢ ـ بجانب الجندى كيس يحتوى على ملابسه ومعداته المختلفة .

٣ ـ وقف بجانب الجندى رئيس عرفاء يفحصه بأمعان ليتأكد من ان كل شيئ كامل وانه يحمل قنبلتين يدويتين على صدره .

٢ ـ ٦

١ ـ جندى يخرج من المعسكر بأجازة .

٢ ـ الجندى يطلع الانضباط الواقف في باب المعسكر على الاجازة .

٣ ـ نرى احد الجنود وراء الحارس، ومن فتحة في السياج ، يحاول الهرب من المعسكر فهو يخرج من المعسكر بصورة غير شرعية .

==========

الكلمـــات

كلّف، يكلّف ، تكليف	to charge with an affair
مكلّف	inductee

refuse	فضلة ج فضلات
to remain, be left over	فضل ، فضلا
to pass	مرّ ، يمرّ ، مرور
traffic officer	شرطي مرور
passing	مارّ (اسم الفاعل)
role	دور ج ادوار
in turn, by turn	بالدور
dome	قبة ج قبب
to seek guidance	استدلّ ، يستدلّ ، استدلال
to give aid	اسعف ، يسعف ، اسعاف
to catch a falling or moving thing	تلقّف ، يتلقّف ، تلقّف
ambulance	سيارة اسعاف
glove	كف ج كفوف
legging	قماط الساق ج قمط
mask	قناع ج اقنعة
to protect	وقى ، يقي ، وقاية
protecting	واق (الواقي)

to poison	سمّ ، سمّا
poison	سم ج سموم
poisonous	سامّ
shovel, spade	رفش ج رفوش
bayonet	حربة ج حراب
Bed	سرير ج سرر و اسرّة
to fix, make firm	ثبّت ، يثبّت ، تثبيت
blanket	بطانية ج بطانيات .
to contain, hold	احتوى يحتوى احتواء
hand grenade	قنبلة يدوية ج قنابل يدوية
to scrutinize, consider	امعن ، يمعن ، امعان
to permit, give a permit	اجاز ، يجيز ، اجازة
leave, vacation	اجازة ج اجازات
sick leave	اجازة مرضية

الـــــوحدة رقم (٣)

التدريب العسكـــرى

٣ ـ ٥

١ ـ نشاهد في الصورة ساحة لتدريب الجنود .

٢ ـ نرى في اسفل الصورة الى اليمين رهطا من الجنود واقفا باستعداد ويناد قهم على اكتافهم وقد وقف امامهم عريف يقرأ اسمائهم ليتأكد من وجودهم بينما وقف عريف آخر في اول الخط يأمرهم بالوقوف بخط مستقيم .

٣ ـ في وسط الصورة الى اليسار نرى رهطا ثانيا من خمسة جنود ومدرّب يتدربون على السير . الجندى فى المؤخرة لا يسير بانتظام مع رفاقة .

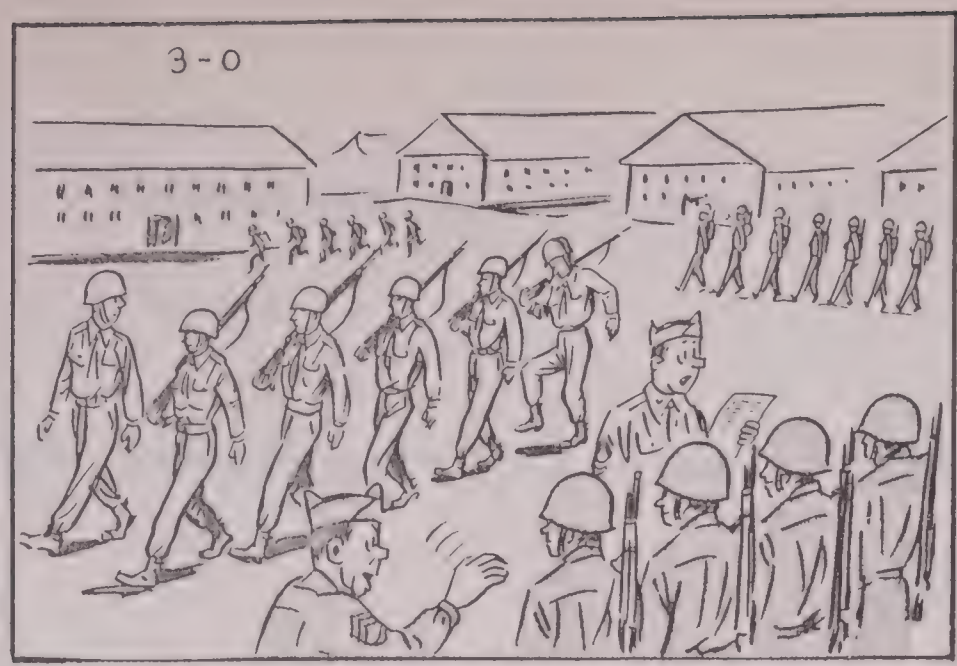
٤ ـ في اعلى الصورة الى اليمين نرى رهطا ثالثا مكونا من ستة جنود وقائد يسيرون بانتظام .

٥ ـ في اعلى الصورة الى اليسار نرى رهطا رابعا من خمسة جنود وقائد يهرولون (يتدرّبون على الهرولة) .

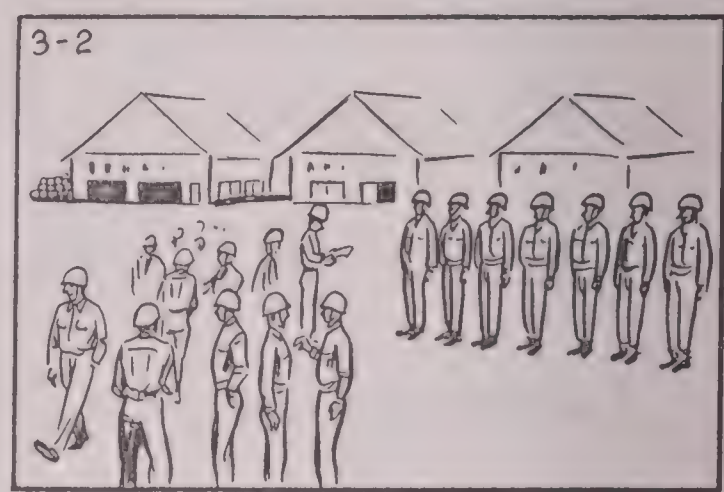
٣ ـ ١

١ ـ احد العرفاء يحيي ضابطا في الجيش .

٢ ـ نرى نائب عريف خلف العريف يبين لأحد الجنود المستجدين كيفية الدوران الصحيح .

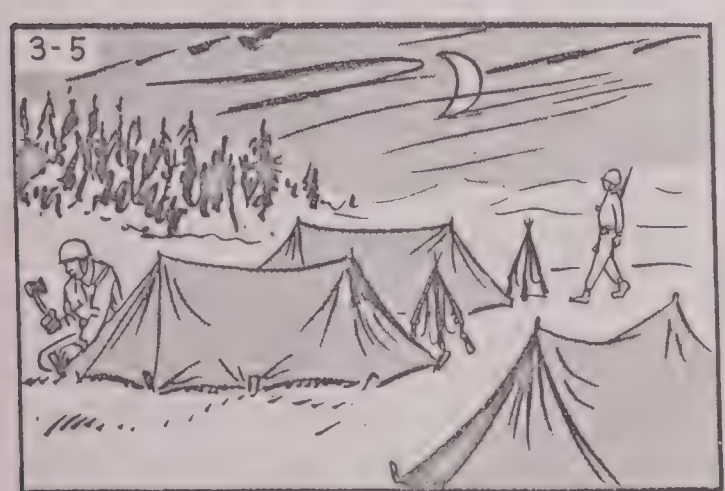

3-0

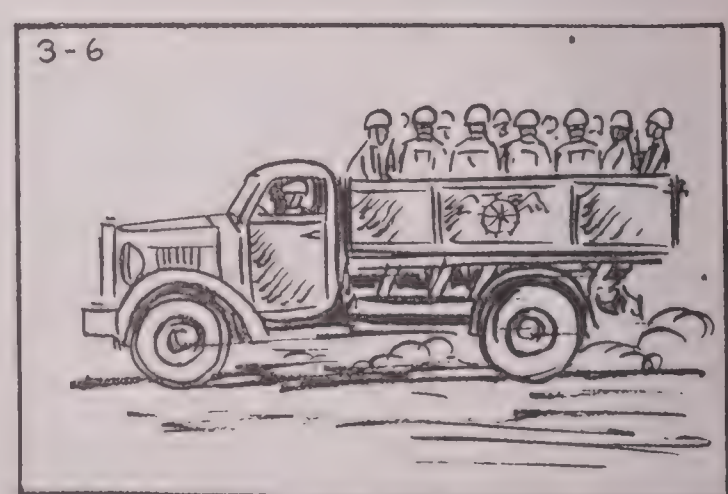
3-1


3-2

3-3

3-4


3-5


3-6

٣ ـ الى يمين الصورة نرى جنديين آخرين بوضع الاستعداد .

٣ ـ ٢

١ ـ وقف رهط من الجنود باستعداد يستمعون الى قائدهم الذى قد وقف امامهم ليقرأ اسمائهم .

٢ ـ في الجهة الاخرى من الساحة نرى جنودا آخرين في وضع الاستراحة .

٣ ـ ٣

١ ـ هذه الصورة تمثل ساحة فيها عقبات وموانع يتدرب الجنود على اجتيازها .

٢ ـ احد الجنود يحاول الدخول في انبوب كبير بينما نرى في الطرف الآخر من الانبوب جنديا آخر يخرج منه .

٣ ـ نرى عقبة في وسط الصورة تمثل مرتفعا يطلعه الجنود راكضين ويقفزون من اعلاه الى الارض .

٤ ـ نرى عقبة عمودية الى اليسار يتسلقها الجنود من احدى جهتيها وينزلون من الجهة الاخرى .

٣ ـ ٤

١ ـ رهط من الجنود وقد خرجوا في مسيرة حاملين بنادقهم على اكتافهم وحقائبهم على ظهورهم .

٢ ـ لقد ظهر التعب على بعضهم بينما نرى آخرين لا يزالون على نشاطهم .

٣ ـ قائد الرهط يسير في المقدمة ويحث رجاله على السير .

٤ ـ الغبار يعلو من تحت اقدامهم مما يدل على انهم يسحبون اقدامهم من شدة تعبهم .

٣ ـ ٥

١ ـ التخييم في العراء ليلا وظهور الهلال في السماء .

٢ ـ نجد ثلاث خيم منصوبة وحارسا يسير ذهابا وايابا .

٣ ـ احد الجنود يدق وتدا على الارض .

٣ ـ ٦

١ ـ الجنود راجعون الى معسكرهم بعد مسيرة عدة ايام وهم على ظهر احدى سيارات النقل .

٢ ـ على طرف السيارة علامة تدل على ان السيارة خاصة بشعبة النقليات .

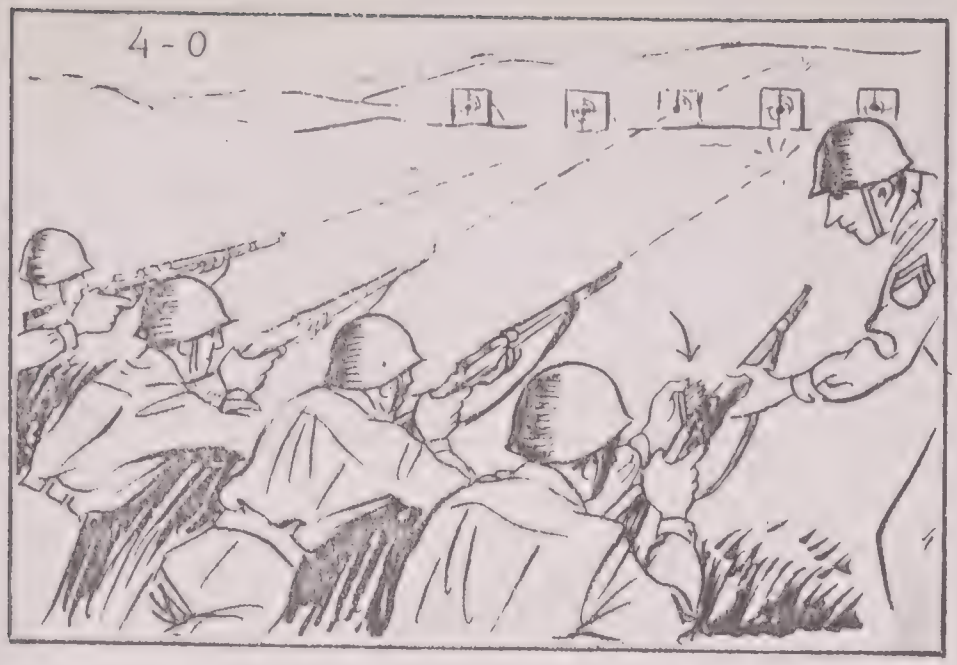
الكلمـــات

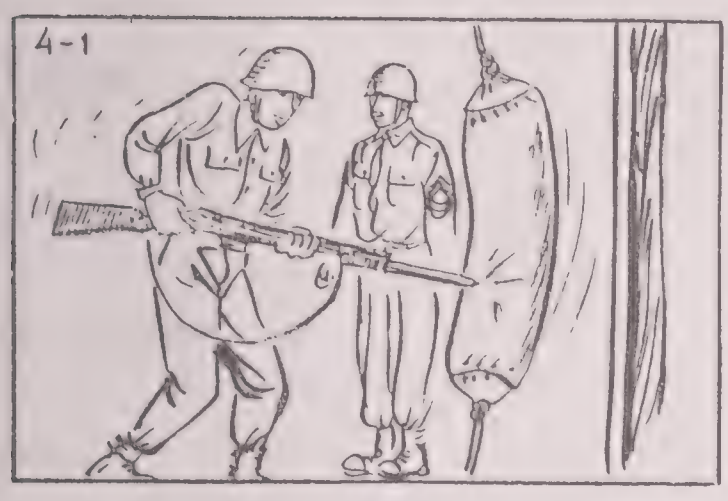
اسفـل	lower, base, bottom
سفل ، سفولا	to be low, to be mean or base
سافل ج سافلون وسفلة	low, mean, base
مؤخرة	rear

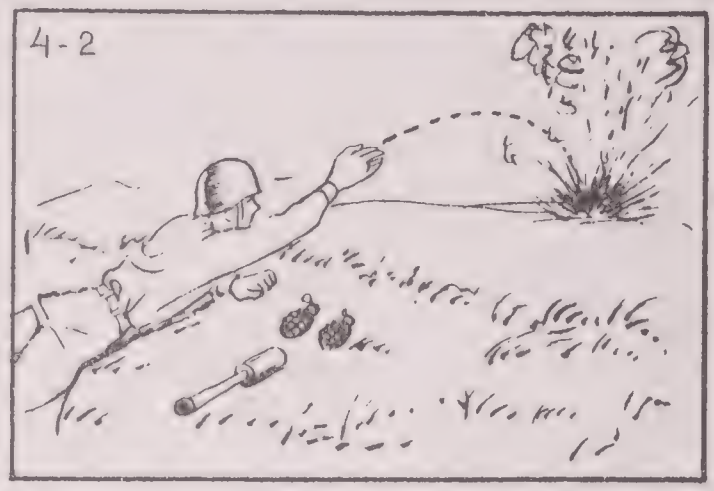
to be arranged, organized	انتظم ، ينتظم ، انتظام
in order	بانتظام
companion, mate	رفيق ج رفقاء ورفاق
to associate with, to accompany	رافق ، يرافق ، مرافقة
to create, make, form	كوّن ، يكوّن ، تكوين
composed of	مكون من
to march in double time	هرول ، يهرول ، هرولة
to be new	استجدّ ، يستجدّ ، استجداد
new	مستجد
way, method	كيفية
obstacle	عقبة ج عقبات
to listen	استمع ، يستمع ، استماع
listener, auditor	مستمع
vertical	عمودي
to climb	تسلّق ، يتسلّق ، تسلّق
hike	مسيرة
to urge	حثّ ، يحثّ ، حثّا

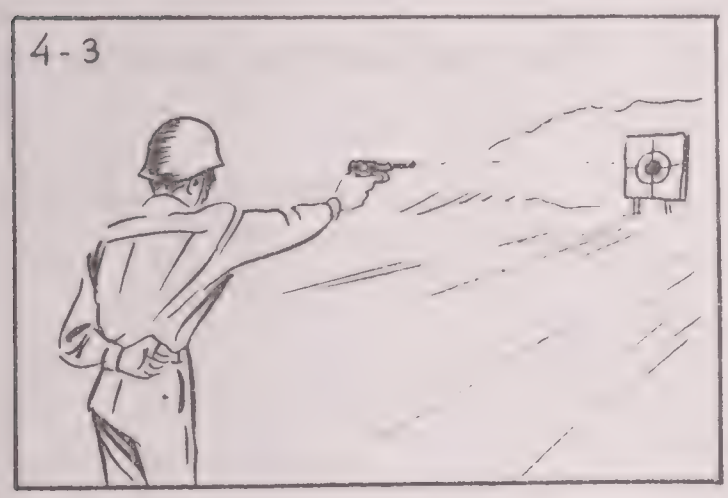
to rise	علا ، يعلو ، علواً
dust	غبار
to draw, pull, drag	سحب ، يسحب ، سحب
in the open	في العراء
to erect, pitch	نصب ، ينصب ، نصب
pitched	منصوبة
back and forth	ذهابا وايابا
to come back	آب ، يؤب ، اوب
stake	وتد ج اوتاد
immoderate, extreme radical	متطرّف
branch, division	شعبة ج شعب

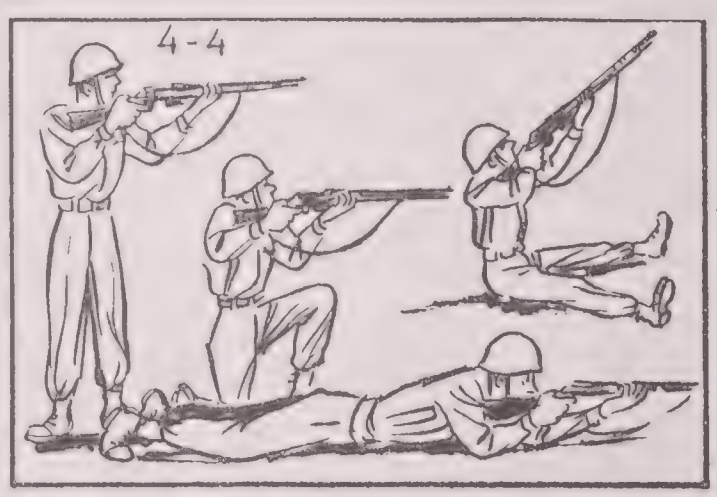
ع/س

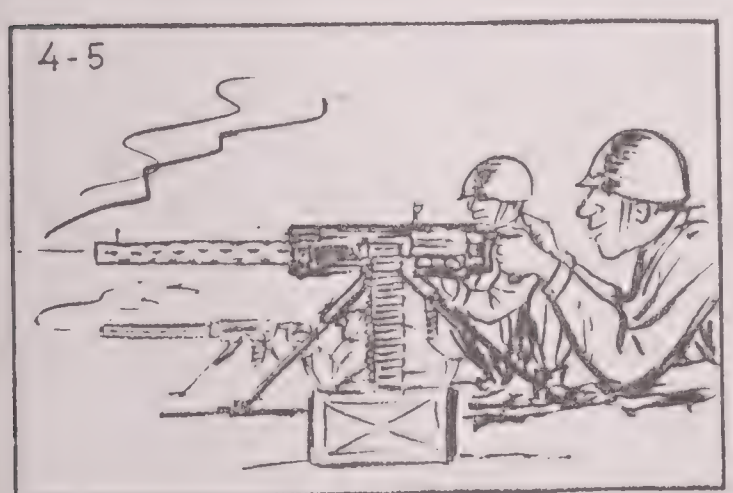

4-0


4-1


4-2


4-3


4-4


4-5

4-6

الـــوحـــدة رقـــم (٤)

التدرب على استعمال الاسلحـة

٤ ـ ٠

١ ـ وضعت لهم الاهداف في ميدان الرمي .

٢ ـ انبطحوا في الخندق مصوبين بنادقهم نحو الاهداف .

٣ ـ بدأوا يطلقون الرصاص على الاهداف . نرى الاول من اليسار قد اصاب الهدف بينما الثاني اخطأ وضربت طلقته الارض مارّة فوق الهدف ، واما الثالث فقد ضربت طلقته الارض امام الهدف .

٤ ـ الرابع لا يعرف كيف يملأ مخزن البندقية بالعتاد فوقف العريف يعلّمه ذلك ويدربه على كيفية مسك البندقية بالوضع الصحيح .

٤ ـ ١

١ ـ بعد رمي الهدف اخذ الجنود يتدربون على الطعن بالحراب .

٢ ـ علّق لهم كيس محشو بالقطن .

٣ ـ جعلوهم يتصورون ان ذلك الكيس هو العدو ثم اخذ العريف يراقبهم واحدا واحدا وهم يتدربون على ذلك العمل .

٤ ـ المطلوب في هذا التدريب ان يطعن الجنود ذلك الكيس بكل قوتهم وعلى احسن طريقة تمكنهم من اتقان الحرب بالسلاح الابيض .

٤ ـ ٢

١ ـ نرى الجندى منبطحا في منخفض او في خندق .

٢ ـ وضع القنابل بجانبه لتكون في متناول يده عند الضرورة .

٣ ـ قبل رميها ينتزع دبوسها او مسمارها ثم يرميها . فاذا اضطر لسبب ما الا يرميها فبوسعه ان يضغط على عتلة توقف انفجارها وهي بيده وعندما تحين فرصة رميها يسيب تلك العتلة ويرميها .

٤ ـ ٣

١ ـ ويأتي بعد ذلك ، التدريب على رمي الهدف بالمسدس .

٢ ـ وقف الجندى حاملا المسدس في يده اليمنى وواضعا يده اليسرى خلف ظهره (يتمكن الجندى ان يضع يده اليسرى بأى وضع يراه ويناسبه) .

٣ ـ يكون الهدف لرمي المسدسات اقرب بكثير من الهدف في رمي البنادق حيث ان قوة طلقة المسدس اضعف من قوة طلقة البندقية .

٤ ـ الجندى اصاب الهدف في نقطة المركز .

٤ ـ ٤

١ ـ نرى الجنود في ميدان الرمي وقد اخذوا اوضاعا مختلفة لذلك .

٢ ـ يأخذ الجندي وضع الوقوف او الانبطاح او الجلوس او ثني الركبة حسب الحاجة .

٤ ـ ٥

٤ ـ ٥

١ ـ من اهم الامور للتدرب على الرشاشة الخفيفة هو الانبطاح على الارض حيث ان قاعدتها ليست مرتفعة . ان انخفاض القاعدة يقلل من اهتزاز الرشاشة عند الرمي.

٢ ـ ويجب لاستعمال الرشاشة ان يتعاون عليها جنديان احدهما للتصويب والرمي والثاني يسهل عملية ادخال حزام الطلقات عند الرمي ويحضر العتاد اللازم ويساعد الاول على حمل قسم من الرشاشة عند نقلها .

٣ ـ ولسرعة رمي الرشاشة تطلق من ثلاث الى خمس طلقات في كل صلية وعددا كبيرا من الطلقات في الدقيقة الواحدة .

٤ ـ ٦

١ ـ مدافع القوس اكبر من الهاونات وتوضع على عجلات ليسهل جرّها وتحولها من مكان لآخر .

٢ ـ يستطيع جندي واحد حمل مدفع هاون خفيف ويستطيع جنديان او اكثر حمل الهاونات المتوسطة والثقيلة وعند نقل المتوسطة والثقيلة تحمل على شاحنات او مقطورات .

٣ ـ اما طريقة ملأ مدفع القوس فهي وضع القنبلة فيه من الخلف بعد فتح بدن المغلاق وتدخيلها من قبل الجندي المختص ثم يغلق الباب جندي آخر يسحب الزناد فتندفع القنبلة بقوة هائلة .

٤ ـ توضع القنبلة في مدفع الهاون من فوهته من قبل الجندي المختص .

الكلمـــات

ميدان الرمي	range (shooting)
ميدان ج ميادين	field, square
صوّب ، يصوّب ، تصويب	to aim
مصوّب	aiming
اصاب ، يصيب ، اصابة	to hit
مسك ، يمسك ، مسك	to hold
طعن ، يطعن ، طعن	to stab, thrust
اتقن ، يتقن ، اتقان	to make perfect, to master
السلاح الابيض	bayonet
انبطح ينبطح ، انبطاح	to prostrate, lying with face to ground
دبوس ج دبابيس	pin
مسمار ج مسامير	nail
تناول ، يتناول ، تناول	to take, receive
في متناول يده	within his reach, at his disposal

in his power	بوسعه
to press	ضغط ـــ ضغط
atmospheric pressure	الضغط الجوى
button, switch	زر ج ازرار
to release, leave	سيّب
to see fit, suggest, to propose	ارتأى ، يرتأى ، رأى
to bend	ثنى ، يثني ، ثني
to vibrate	اهتزّ ، يهتزّ ، اهتزاز
trailer	مقطورة
breach	بدن المغلاق
bayonet, hand to hand fighting	السلاح الابيض

ع/س ==========

الـــوحـــدة رقـــم (٥)

مواضـع الخطـوط الامـاميـة

٥ ـ ٠

١ ـ توضع المدافع الثقيلة في مقدمة الميدان لتدك مراكز العدو وحصونه ٠

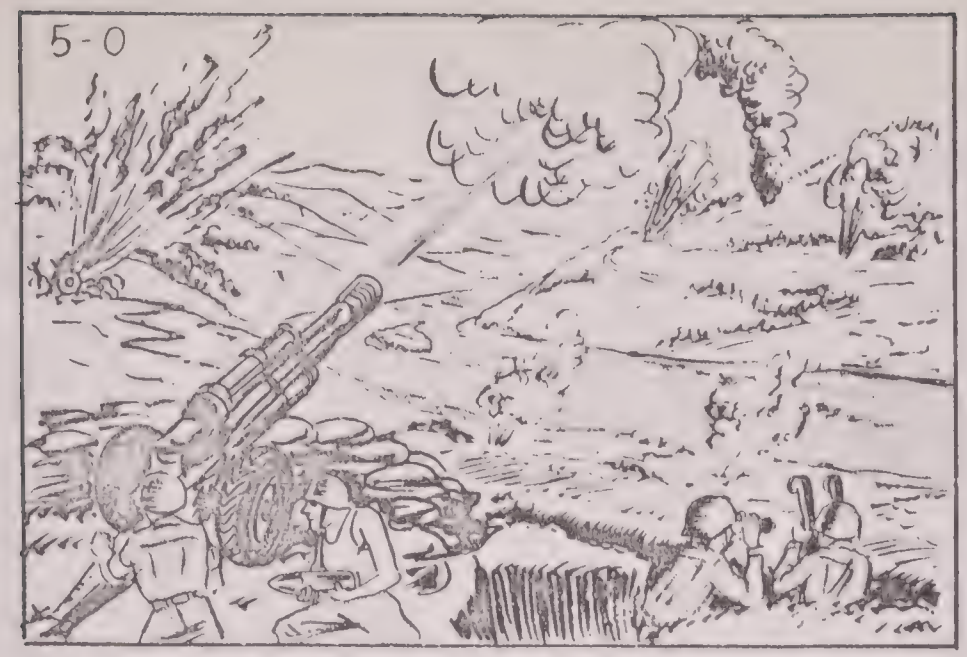
٢ ـ وتكون تلك المدافع من النوع الثقيل حتى تسهل على الوحدات العسكرية التقدم تحت نيرانها الحامية التي تمنع العدو من القيام بأية محاولة للهجوم المضاد او لتقليل اطلاق النار على الجنود المتقدمين ٠

٣ ـ ويكون ضرب تلك المدافع لحصون العدو بمساعدة ضابط الرصد الامامي الذى تكون مهمته رصد حصون العدو وتعيين مواقع ضربها لرجال المدفعية حتى يوجهوا نيران مدافعهم نحو النقاط المهمة ٠

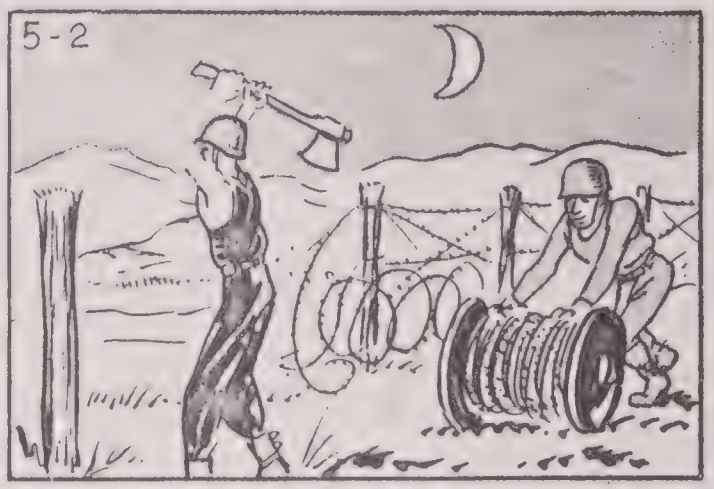
٤ ـ ويرافق الراصد الامامي دائما جندى يحمل التلفون اللاسلكي حتى يكون الضابط على اتصال في محطة خاصة ومن هذه المحطة ترسل التعليمات الى الرجال الذين يديرون المدافع ٠ التعليمات تحوى مثلا الزاوية والارتفاع والاتجاه وقوة النار ٠

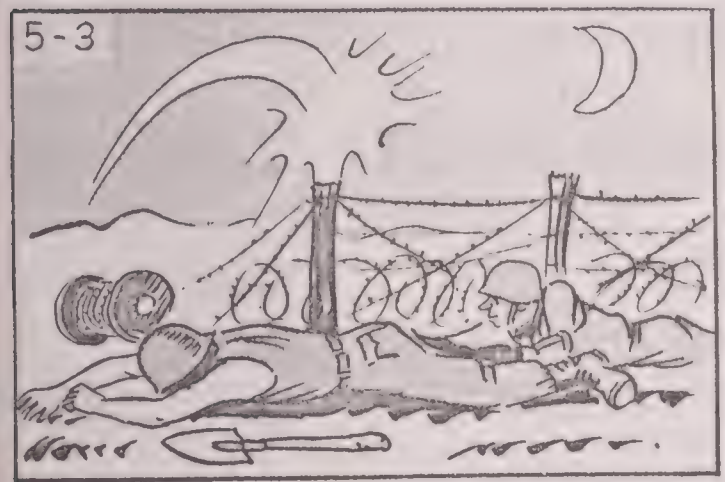
٥ ـ ١

١ ـ تحت نيران الرشاشات الحامية يقوم الجنود في حفر الخنادق حتى يسهل عليهم الاحتماء بها من نيران العدو ٠


5-0

5-1


5-2


5-3

5-4

5-5

5-6

٢ ـ وحفر الخنادق ليس بالامر السهل حيث يتطلب تمرين كبير . ويقوم بالحفر الجنود الذين في الجبهة .

٣ ـ وتكون الخنادق عادة على شكل خطوط مكسّرة ، وذلك حتى لا يسهل على العدو قتل جميع الجنود بناره الجانبية فيما اذا كانت على خط مستقيم .

٤ ـ والمطلوب في عملية حفر تلك الخنادق هي ان تكون على عمق يوازي قامة الرجل الاعتيادي ، حتى يسهل على الجنود التنقل فيها بدون الاضطرار للانحناء او الزحف على الارض .

٥ ـ ٢

١ ـ في الليل وعلى ضوء القمر يقوم الجنود بمد الاسلاك الشائكة .

٢ ـ وينقسم الجنود في هذه الحالة الى قسمين ، قسم يدق الاوتاد في الارض دقا محكما حتى لا يسهل اقتلاعها . والقسم الثاني يفك البكرات ويضع الاسلاك حول الاوتاد ويثبتها بمسامير قوية حتى لا تبقى فيها ثغرات او فجوات .

٣ ـ ويكون مد الاسلاك على شكل شبكة بين وتد وآخر ، على ان تكون المسافات بين سلك وسلك متساوية ، واصغر من ان تسمح لمرور جسم الرجل الاعتيادي بينها .

٥ ـ ٣

١ ـ قائد تلك الوحدة قد حذر جنوده المكلفين بمد الاسلاك ان يراقبوا اضواء العدو الكشافة التي يرسلها بين حين وآخر لتبين ما يعمله الجيش .

٢ ـ بينما كان اولئك الجنود مشغولين بمد الاسلاك الشائكة اذا بعتاد التنوير يخر فوق رؤوسهم من جهة العدو .

٣ ـ ولكن الجنود كانوا مدربين تدريبا حسنا ومتيقظين لمثل تلك الامور . فلم يكادوا يرون الشعلة حتى انبطحوا على الارض ورموا ما كان بايديهم من ادوات .

٤ ـ وسوف يستأنفون عملهم بنشاط بعد تلاشي ضوء الشعلة .

٥ ـ ٤

١ ـ الغاية من هذه الصورة هي اخفاء الاسلحة والدبابات عن اعين العدو بشبكات مصنوعة من القماش او من اغصان الاشجار والاوراق .

٢ ـ فيحشد قليلا من مدافع الميدان وبعض الدبابات حتى يجعل العدو يعتقد بأن الهجوم العام سيكون من هذه الناحية .

٣ ـ وتقوم وحدات التضليل بالرمي المتواصل ليعتقد العدو بأنها مقدمة للهجوم العام وانها تمهد الطريق للقوات المتقدمة .

٤ ـ وفي نفس الوقت تكون عمليات الجيش الاكبر ماشية بانتظام وتستر لمباغتة العدو من حيث لا يعلم .

٥ ـ الجنود يلبسون شبكات على خوذهم .

٥ ـ ٥

١ ـ في الليل وعلى ضوء القمر يقوم الجنود المدربون ببث الالغام بالمنطقة المقابلة للعدو عادة .

٢ ـ والجنود الذين يقومون بهذه المهمة يجب ان يكونوا اختصاصيين في عملهم هذا، بحيث ان دفن اللغم في الارض يحتاج الى الدقة . والغاية الرئيسية منه هو عرقلة العدو ، واحيانا يمكن تمييزه من قبل الطرفين بواسطة علامات خاصة .

٣ ـ ويكون بث الالغام في المناطق التي يخشى منها تسرب العدو او قناصته او قوات استطلاعه . وعند انسحاب الجيش او تقهقره تبث هذه الالغام بصورة لا يمكن تمييزها من قبل العدو وبصورة مبعثرة . او لمنع الطرفين من استعمال منطقة ما بتحويطها بالالغام . وفي منطقة تمكن قواتنا من ان تسلط عليها نيرانها حتى تمنع العدو من تنظيفها .

٤ ـ والمتبع في وضع الالغام ان تكون خارج حدود المعسكرات ووراء خطوط الاسلاك الشائكة حتى لو فرض وانفجر احدها او جائت احدى دوريات العدو وانفجر لغم بها فأن المعسكر نفسه او خطوط دفاعه تكون بمنجاة .

٥ ـ ٦

١ ـ الطباخون عادة يجلبون وجبات الطعام الساخنة للجنود المحاربين عندما تهدأ العمليات العسكرية والا فأنهم يأكلون الطعام من العلب .

٢ ـ وتلك الوجبات لا تكون كالوجبات الاعتيادية في المعسكرات حيث يجتمع الجنود كلهم ليأكلوا ، بل تكون بالمناوبة .

٣ ـ وهذه المناوبة يحتمها واجب المراقبة والحراسة ، حيث ليس من الصواب ترك الخندق ومن فيه بدون حراس متيقظين متنبهين .

الكلمـــات

ضابط الرصد المتقدم	Forward observation officer
مهمّة ج مهمّات	duty, mission
زاوية الارتفاع	angle of elevation
اتجاه	direction
متعرّج	zigzag
النار الجانبية	flanking fire
انحنى ، ينحني ، انحناء	to bend
اقتلاع	extracting, pulling
سمّر	to nail
مسمار ج مسامير	nail
فك	to untie
تحذر	to be cautious or careful
خرّ	to drop, fall

to vanish, fade away	تلاشى
to resume	استأنف
to deceive	خدع
deception, illusion	خداع
to mislead, lead astray	ضلّل

ع/س

الـــوحـــدة رقـــم (٦)

فشـــل هجـــوم العـــدو

٦ ـ ٠

١ ـ الجنود يعبرون النهر بكامل ملابسهم واسلحتهم ٠

٢ ـ الاسلحة المستعملة في مثل هذه العمليات تكون عادة خفيفة مثل البنادق والرشاشات الخفيفة ومدافع مضادة للدبابات ٠

٣ ـ مساعد قائد الفصيل يحث جنوده على الاسراع في عبور النهر والتقدم قبل ان يتنبه لهم جيشنا ويستعد لهم ٠ انه يرفع يده بصورة متوالية علامة الاسراع ٠

٤ ـ المساعد هو آخر من يعبر النهر ليتأكد من ان جميع جنوده قد تقدموا ٠

٦ ـ ١

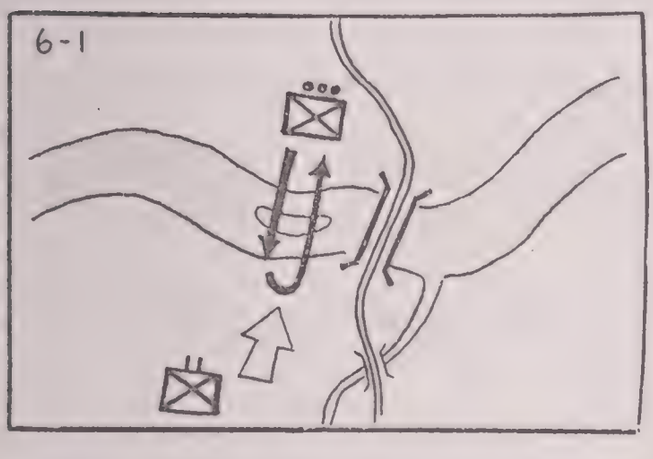
١ ـ توغل الفصيل مسافة في خطوطنا ٠

٢ ـ قرب الضفة الاخرى فوج من افواجنا وقد تصدى لذلك الفصيل وارغمه على التراجع

٣ ـ كان على الفصيل ان يعبر النهر مرة اخرى عائدا الى قواعده ٠

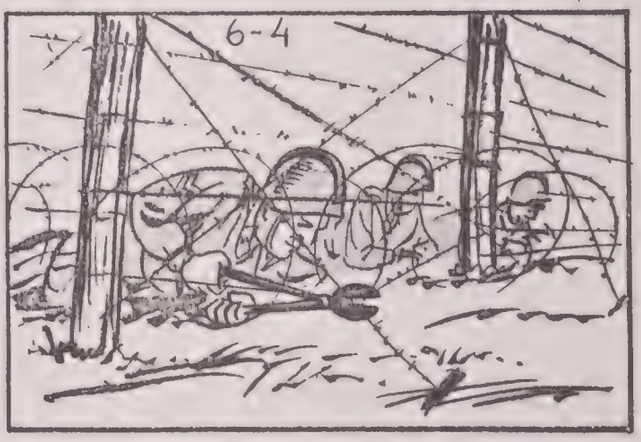
٤ ـ لم يستطع الفصيل استعمال الجسر للعبور لأن الجسر كان بعيدا عن نقطة عبوره ، ومحاولة الوصول اليه قد تعرضه لنيراننا وتكبده خسائر هو في غنى عنها ٠

6-0


6-1

6-2

6-3


6-4

6-5

6-6

٦ ـ ٢

١ ـ تقدمت بعض وحدات العدو نحو خطوطنا ليلا متخذة من الغيوم التي تحجب القمر ستارا لها .

٢ ـ وعندما اقتربت تلك القوة من اسلاكنا انبطح افرادها على بطونهم وبدأوا الزحف البطيئ حتى لا تراهم قواتنا .

٦ ـ ٣

١ ـ اثناء التقدم داس احد الجنود على لغم من الغامنا المخبأة (المدفونة) .

٢ ـ انفجر اللغم واصابه اصابة مباشرة .

٣ ـ اصابت شظايا اللغم رئيس العرفاء فسقط على وجهه .

٤ ـ استلقى الجنود الآخرون على وجوههم حالا لتوقي الاصابة باحدى الشظايا .

٥ ـ في حالات اخرى يحمل جندى جهاز (كاشف الالغام) ينبئ عن مواضع الالغام لتفاديها وتوقي اخطارها .

٦ ـ ٤

١ ـ ان انفجار اللغم وقتل جندى او اثنين لا يعيق تقدم الآخرين ، فاستمر زحفهم ببطء شديد ، وكان تقدمهم يتم خطوة فخطوة .

٢ ـ واخيرا وصل ثلاثة منهم الى الاسلاك الشائكة يتقدمهم نائب عريف .

٣ ـ اخذ نائب العريف يقص بمقصه الخاص الاسلاك الشائكة ليقطعها ويفتح فجوة فيها لمرور الآخرين . بينما تخلّف رفيقاه للمراقبة والتنبيه .

٥ ـ ٦

١ ـ كانت قواتنا المدافعة على استعداد ودراية بهذا الامر .

٢ ـ فلما اصبح المهاجمون على بعد مرمى النار ، اخذت قواتنا تمطرهم بوابل من نيرانها ورصاصها .

٦ ـ ٦

١ ـ اضطر الجنود المهاجمون للتراجع والنجاة بحياتهم .

٢ ـ كانت خسائرهم فادحة بالانفس والمعدات .

٣ ـ كان تراجعهم غير منظم من اثر المفاجئة التي فاجأهم بها جيشنا .

٤ ـ نيراننا تلاحقهم وهم يتراجعون بدون انقطاع .

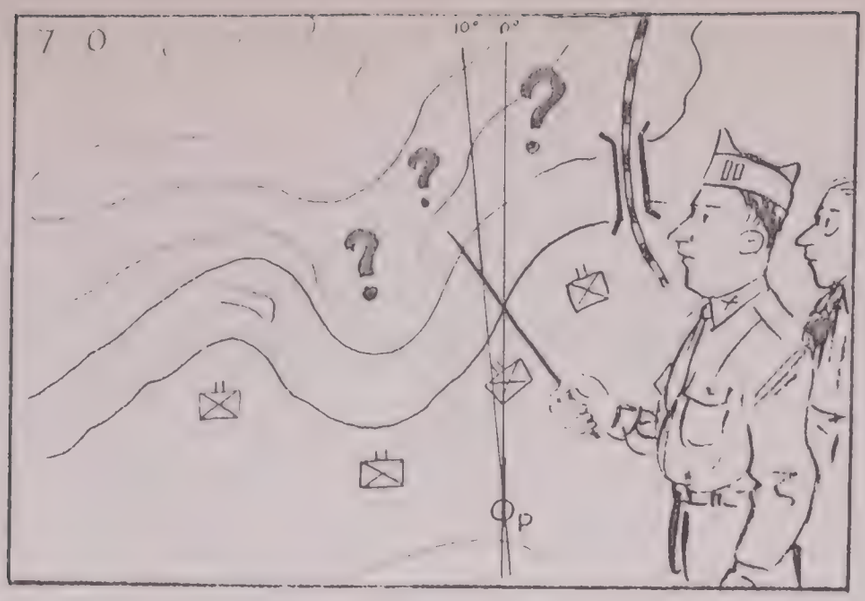
الكلمـــات

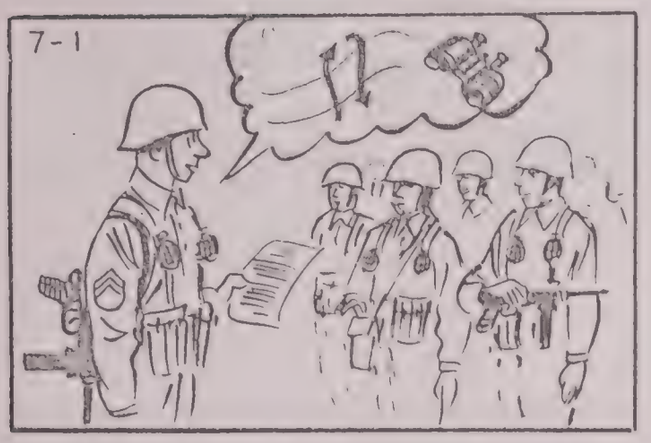
حثّ ، يحثّ ، حثاً	to urge
تنبّه ، يتنبّه ، تنبّه	to pay attention, to notice
متوالية	continual, unceasing

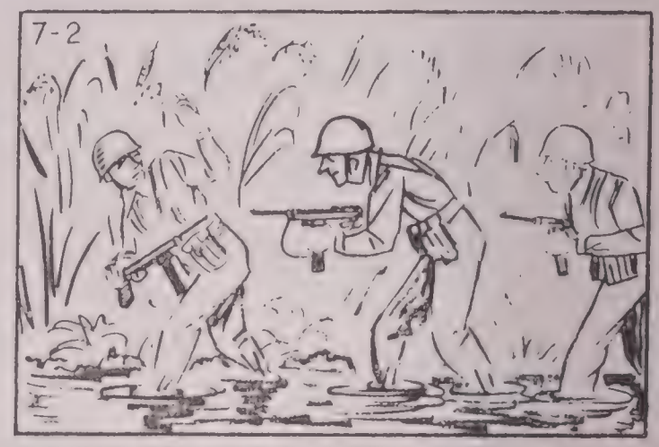
river side, river-bank	ضفـة ج ضفاف
to oppose, put obstacles	تصدّى ، يتصدّى ، تصدّ
compulsion, coercion	ارغم ، يرغم ، ارغام
inflict, (a loss)	كبّد ، يكبّد ، تكبيد
to stand between, to screen, curtain	حجب يحجب ، حجاب
screen, curtain	ستار ج ستائر
dispursable	ذي غنى عنه
to guard against	توقّى ، يتوقّى ، توق
mine detector	كاشف الالغام
to avoid, to ward off	تفادى ، يتفادى ، تفاد
to inform, make known	نبأ ، ينبّئ ، تنبيئ
to hinder	اعاق ، يعيق ، اعاقة
step	خطوة ج خطوات
gap	فجوة ج فجوات
to know	درى يدرى ، دراية
to shower	امطر بوابل
victim	ضحية ج ضحايا

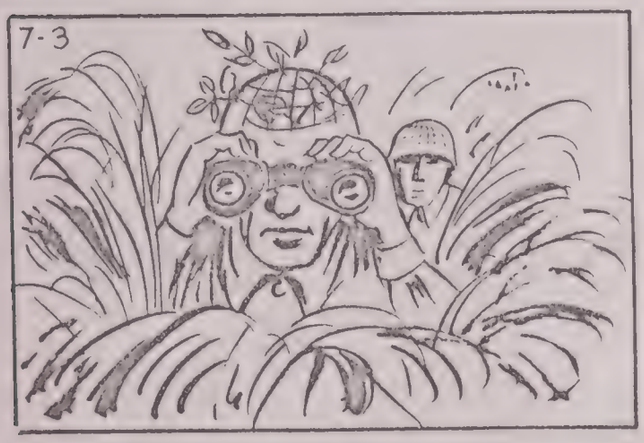
to follow, to chase after	لاحق ، يلاحق ، ملاحقة
mercy	رحمة
kindness	شفقة

ع/س


7 0
10°
0°
?
?
?
P

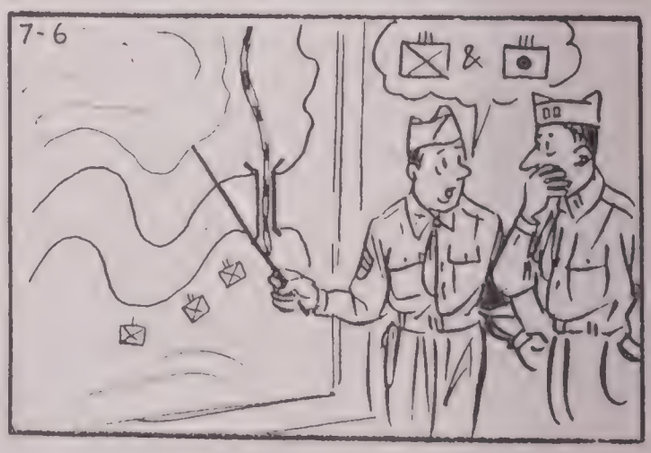

7-1


7-2


7-3

7-4

7-5


7-6
&

الـــوحـــدة رقـــم (٧)

الاستطـــلاع

٧ ـ ٠

١ ـ قائد السرية ـ رئيس ـ يشرح عملية الاستكشاف لرؤساء وحدات السرية ٠

٢ ـ الخريطة تبين النقاط الهامة للعدو والتي يجب استطلاعها لتحديد مواقع العدو ولمعرفة اهدافه منها ٠

٧ ـ ١

١ ـ رئيس الوحدة ـ عريف ـ يطلع رجاله على التعليمات التي تلقاها قائد السرية بشأن :ـ

١ ـ حركات الاستكشاف ٠

٢ ـ ما يجب اتباعه للوصول الى الغاية المنشودة من هذه العمليات ٠

٧ ـ ٢

١ ـ تقدم بعض افراد الوحدة نحو مواقع العدو ٠

٢ ـ تستر الجنود بالاشجار والادغال كي لا يتنبه اليهم العدو ٠

٣ ـ كل جندي يحمل سلاحه (بندقية آلية) للدفاع عن نفسه عند الحاجة ٠

٧ ـ ٣

١ ـ رئيس الوحدة متنكرا ومتسترا بين الادغال يرصد مواقع العدو بمنظاره ٠

٢ ـ احد الرجال يرقب المكان للمحافظة على رئيسه من الطوارئ ٠

٧ ـ ٤

١ ـ مواقع العدو كما تظهر بالمنظار .

٢ ـ شاهد سيارات مصفحة ودبابات تسير على الطريق .

٧ ـ ٥

١ ـ استحكامات العدو كما تبدو بواسطة المنظار على مسافة قريبة .

٢ ـ ظهور اوكار المدفعية متنكرة .

٣ ـ وجود مواقع اوعقبات مقاومة للدبابات .

٤ ـ التلال العالية تحيط بالمكان من الخلف .

٥ ـ الخطوط الشائكة ممدودة .

٧ ـ ٦

١ ـ رئيس وحدة الاستكشاف يقدم تقريره الى قائد السرية .

٢ ـ رئيس الوحدة يشرح على الخريطة ما ترصدته وحدته من قوات العدو ومواقعه الدفاعية .

٣ ـ قوات العدو مكونة من كتيبة مشاة وكتيبة مدفعية .

==========

الكلمات

استطلع . يستطلع . استطلاع	to reconnoitre
شرح	to explain
تلقى . يتلقى . تلق	to receive
اتبع . يتبع . اتباع	to follow
الغاية المنشودة	desored purpose or aim

to hide, to be concealed	تستّر
bush, thicket	دغل ج ادغال
to notice, pay attention, to be noted	تنبّه
to be in wait for	ترصّد
to be sesguised	تنكّر
disguised, masked	متنكر
accident, mishap	طارئة ج طوارئ
fortification	استحكام ج استحكامات
nest, position	وكر ج اوكار

ع / السعدون

الـــــوحدة رقـــم (٨)

قصف تجمعات العـــدو

٨ ـ ٠

١ ـ طائرة الاستكشاف تستطلع محلات اجمع الجنود ومعدات العدو ٠

٢ ـ محلات التجمعات واقعة في واد محاط بالجبال والتلول العالية وهذا يجعلها محصنة تحصينا طبيعيا ٠

٣ ـ وجود طرق صالحة للنقليات يسهل لوسائط النقل والآلات الحربية الوصول اليها والخروج منها ٠

٤ ـ وجود مكان عريض لاستدارة وسائط النقل ٠

٥ ـ الطريق معرض للقصف الجوى وتدميره ٠ وهذا يشل حركة العدو ، ولكن اذا القيادة تعتقد ان من صالحها المحافظة على الجسر الحجرى فأنهـــا تأمر الطيارين بعدم قصفه ٠

٨ ـ ١

١ ـ مساعد رئيس اركان الفرقة ـ عقيد ـ يقدم تقريره الذى يحتوى على المعلومات اللازمة لقائد الفرقة وهو ـ امير لواء ـ ٠

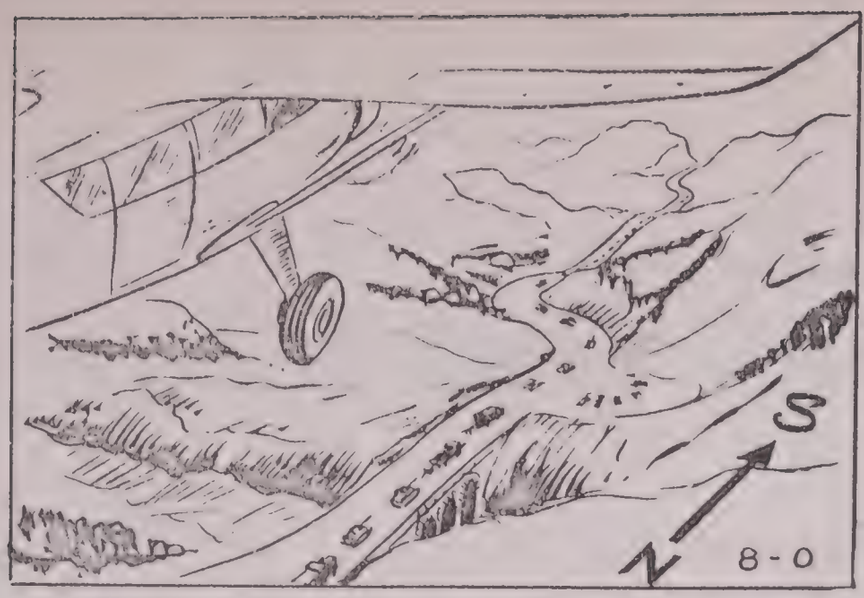
٢ ـ الصورة تظهر تجمعات العدو ٠

٣ ـ وضع خطة القصف على اساس هذه المعلومات ٠

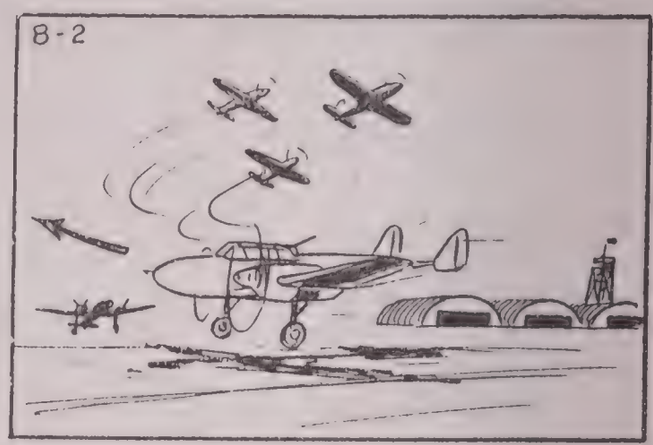
٤ ـ اصدار الامر بذلك ٠

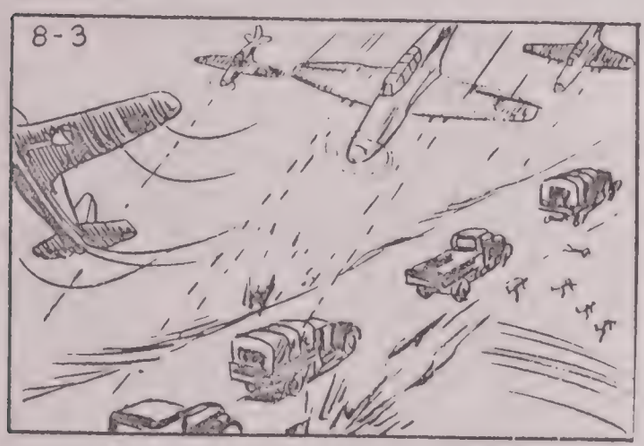
٨ ـ ٢

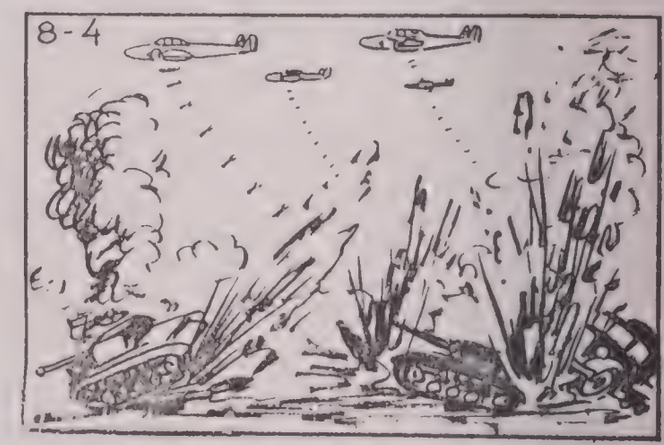
١ ـ ضابط ارتباط القوة الجوية في مقر الفرقة يتصل بالقوة الجوية ويخبرها عن العمل


S
N
8-0

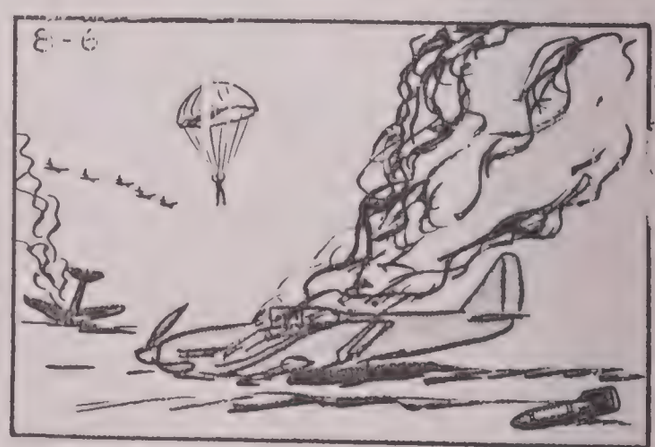
8-1


8-2


8-3


8-4

8-5


8-6

الذى يجب ان تقوم به .

٢ ـ تترك الطائرات القاصفة الخفيفة والمقاتلة مطارها لقصف اهداف العدو .

٨ ـ ٣

١ ـ الطائرات القاصفة تكتشف سير قافلة من سيارات النقل للعدو .

٢ ـ الطائرات تقصف السيارات بقنابلها .

٣ ـ السيارات ورجالها اصيبوا باضرار بالغة من نيران الطائرات المقاتلة .

٨ ـ ٤

١ ـ الطائرة القاذفة تشتت رتلا من الدبابات بقنابلها .

٢ ـ تاثير هذا القصف المباشر واضح على بعض الدبابات وسيارات الحمل .

٣ ـ الدخان يتصاعد من الدبابات والسيارات المضروبة والمعطلة .

٨ ـ ٥

١ ـ احد الجنود في دبابات العدو يصوب رشاشته المضادة للطيارات الى بعض الطائرات المقاتلة من برج الدبابة .

٢ ـ اصاب احدى الطائرات .

٨ ـ ٦

١ ـ طائرتان من الطائرات المقاتلة تسقطان من تأثير اصابات الرشاشات وتحترق .

٢ ـ نجاة احد الطيارين بمظلته .

٣ ـ نرى قنبلة فاسدة .

الكلمـــات

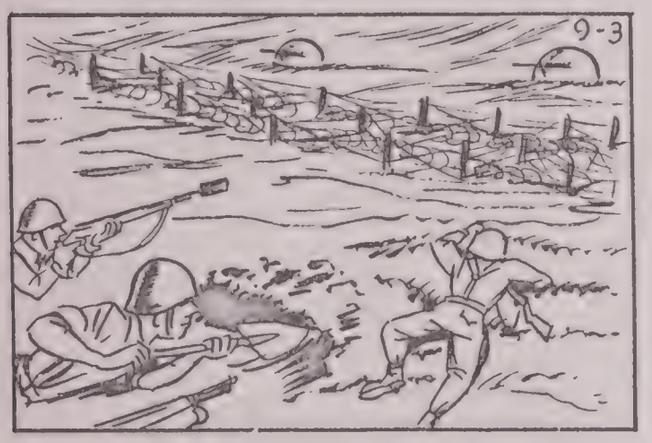
استدار • يستدير • استدارة	TO TURN AROUND, to make a U turn
شل • يشل • شللا	to paralyze, neutralize
تضمن	to contain, to include, to embrase
قافلة ج قوافل	convoy, caravan
شتت	to dispurse
رتل ج ارتال	file
برج ج ابراج	turret
قنبلة فاسدة	dud(shell)

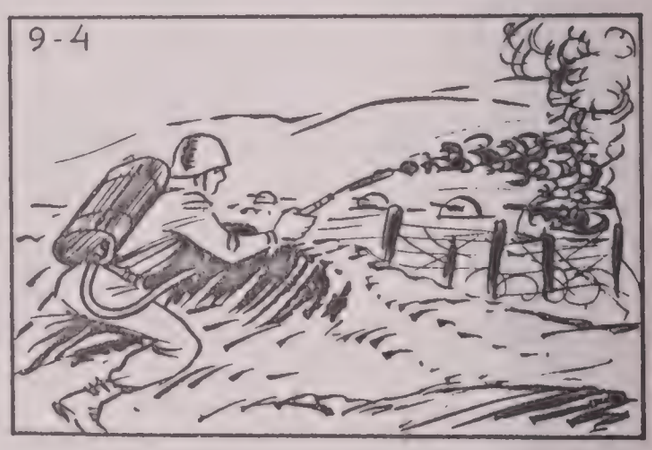
ع / السعدون

9-0

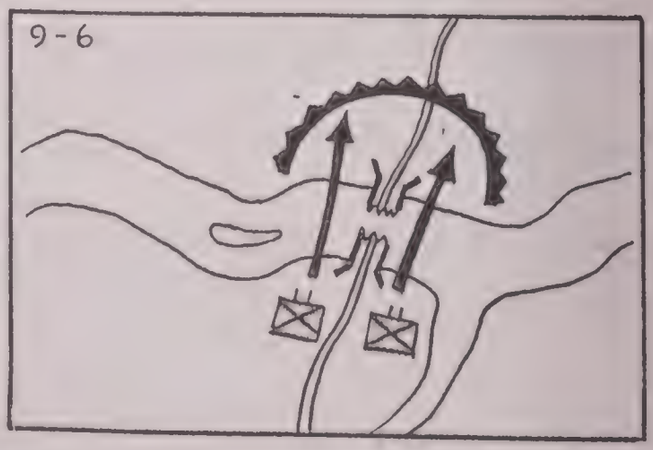
9-1

9-2


9-3


9-4

9-5


9-6

الـــوحـــدة رقـــم (٩)

هجـــوم كبير قـــد بـــدأ

ـ ٠

١ ـ قائد الفرقة ـ امير لواء ـ يضع خطة الهجوم ٠

٢ ـ قائد الفرقة يشرح الخطة المرسومة ويؤشر على النقاط المهمة في الهجوم على الخريطة ٠

٣ ـ رؤساء الفرقة يسجلون ملاحظاتهم ويبدون آرائهم ٠

ـ ١

١ ـ احدى الطائرات تطير فوق خط الهجوم ٠

٢ ـ الطائرة تنشر الدخان الكثيف لأخفاء حركات تقدم الجيش نحو النهر ٠

٣ ـ مدفعيتنا تطلق نيرانها استعدادا للهجوم ٠

٤ ـ نرى جسرا مهدما على النهر الذى يفصل المعسكرين ٠

٥ ـ الخنادق والاسلاك الشائكة موازية للنهر ٠

ـ ٢

١ ـ يحاول افراد الفرقة عبور النهر بواسطة زوارق مطاطية ٠

٢ ـ يغطي الدخان الكثيف هذه العملية ٠

٣ ـ تتساقط قنابل العدو على الجنود في منطقة العبور ٠

ـ ٣

١ ـ يلقي بعض الجنود الرمانات اليدوية على خطوط العدو ٠

٢ ـ نرى جنديا يحفر حفرة برفشه (مسحاته) ليحتمي بها ٠

٣ ـ نرى استحكامات العدو الامامية وبعض عشوش مدفعيته .

٩ ـ ٤

١ ـ يوجه احد الجنود نيران النقاط على احد عشوش مدفعية العدو من مسافة قريبة جدا .

٢ ـ تستعمل النار عندما يراد اجبار الجنود على التسليم وهم مختبئون في الخنادق والحفر .

٩ ـ ٥

١ ـ هدمت مراكز العدو والدفاعية واشعلت النار في ملاجئه .

٢ ـ الجنود المهاجمون ببنادقهم الآلية يأمرون الجنود المحاصرين بالاستسلام والخروج من ملجئهم المحترق .

٩ ـ ٦

١ ـ نجح الجيش المهاجم في تأسيس وتأمين رأس الجسر لعبور النهر .

٢ ـ نرى فوجين من المشاة وقد استحكما في ضفة النهر للدفاع عن رأس الجسر وهما اللذان قاما بالهجوم واحتلال الجسر .

الكلمـــات

ابدى • يبدى • ابداء	to reveal,show
رأى ج آراء	opinion
غطى • يغطي • تغطية	to cover,screen
هدّم • يهدّم • تهديم	to demolish
مهدّم	demolished
وازى • يوازى • موازاة	to be parallel to one
مواز • الموازى • موازية	paralle to
رمانة يدوية	hand granade
عش الرشاشة ج عشوش الرشاشات	machine gun nest
ملجأ ج ملاجئ	shelter
استسلم • يستسلم • استسلام	to surrender
رأس الجسر	bridgehead

ع / السعدون

الـــوحـــدة رقـــم (١٠)

شـدة الهجـــوم

١٠ ـ ٠

١ ـ يبني المهندسون جسرية (جسر عائم) في المساء لتعبر عليه الوحدات الآلية وجنود المشاة .

٢ ـ يبنى هذا الجسر من الخشب المحمول على عوامات .

١٠ ـ ١

١ ـ عندما انهي بناؤه اسرعت الدبابات وعجلات المدافع للعبور لتعزيز القوات المهاجمة .

٢ ـ وكان حاملي البنادق يسيرون خلف الدبابات لتحميهم من نار العدو .

٣ ـ الغاية من الدبابات هي اسناد المشاة اثناء هجومهم .

٤ ـ استمر زحفهم نحو مواضع العدو لحتى الصباح .

١٠ ـ ٢

١ ـ اقيمت مواقع تنصت اثناء الليل للحصول على معلومات عن حركات العدو .

٢ ـ هاجمت الدورية قوات العدو لتمنعها من التكتل والتخندق .

٣ ـ الدبابات والمشاة عبرت خط الشروع فجرا لمواصلة الهجوم .

٤ ـ اجتازت الاسلاك الشائكة التي بناها العدو وصوبت نيرانها لتدمير وتخريب مواضعه الدفاعية .

١٠ ـ ٣

١ ـ اشتبكت قواتنا بقوات العدو مستعملة السلاح الابيض .

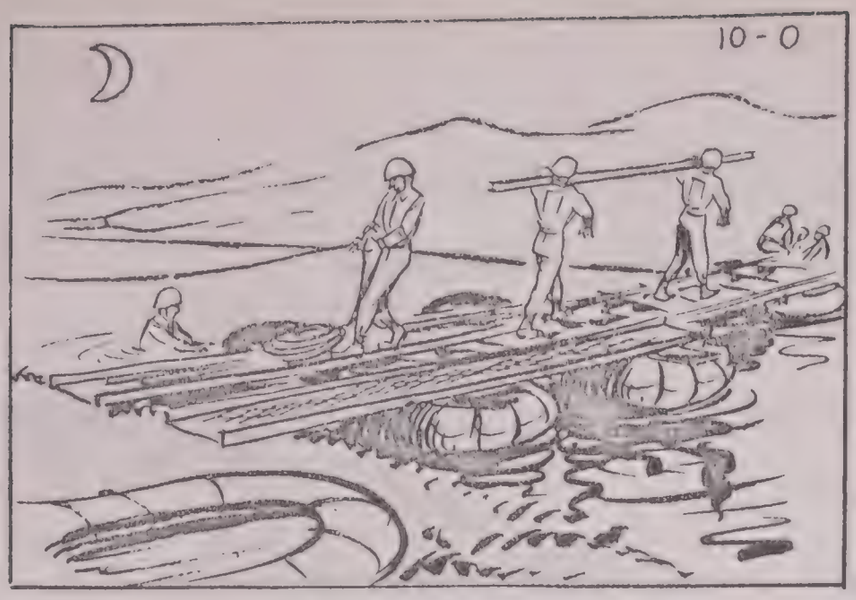
٢ ـ نرى احدى دباباتنا تعبر خنادق العدو .

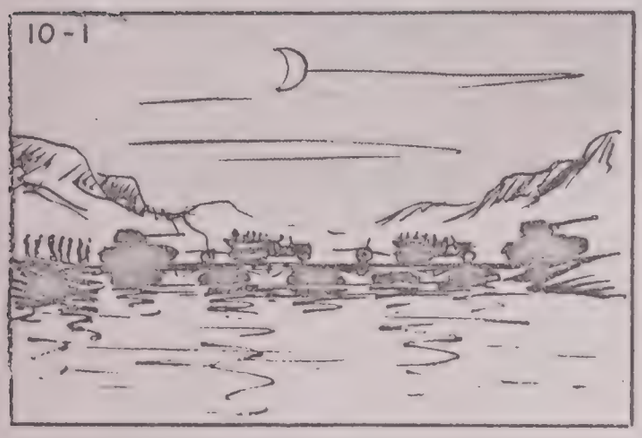
٣ ـ احد جنودنا يطعن جنديا من الاعداء بحربته .

١٠ ـ ٤

١ ـ استسلم عدد كبير من جنود العدو .

٢ ـ الجندي المسؤل امر اسرى الحرب ان يرفعوا ايديهم ويضعوها فوق خوذهم

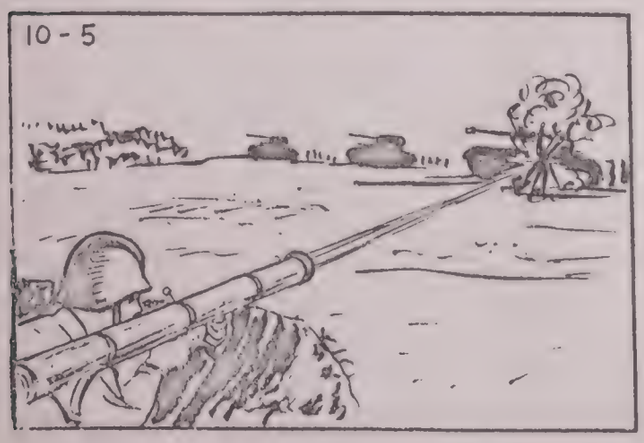

10-0

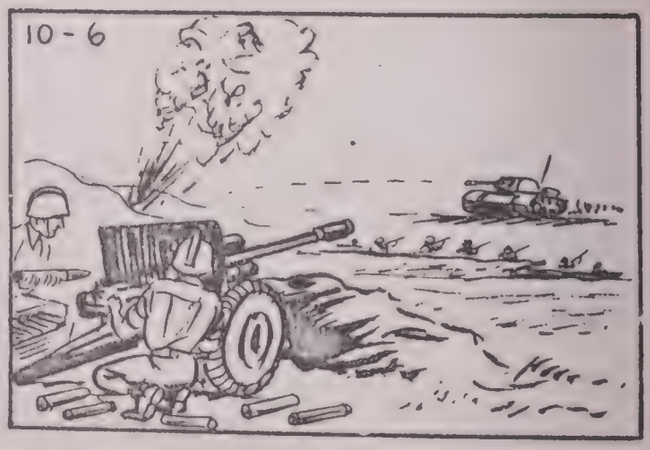

10-1

10-2

10-3

10-4


10-5


10-6

لكي لا يكون بمقدورهم استعمال الاسلحة المخفية تحت ملابسهم .

٣ ـ الجندي المسؤل شاهر رشاشته الخفيفة .

١٠ ـ ٥

١ ـ على اثر الانتصارات التي احرزتها قواتنا انتقل مركز القيادة ليكون قريبا من الخطوط الامامية .

٢ ـ بدأت قواتنا تتغلغل في مناطق العدو بحذر ويقظة .

٣ ـ وذلك ليحافظوا على ارواحهم من قناصي العدو ومن الالغام المقاومة للدبابات والاشخاص ومن الغازات السامة .

٤ ـ بالرغم من كل هذا تمكنت قواتنا ان تشل المدافع المقاومة للدبابات والقضاء على مصدر الغازات السامة .

٥ ـ استعملت مدافع البازوكا لرمي دباباتنا .

١٠ ـ ٦

١ ـ استعملت قواتنا الهواوين للقضاء على مدافع العدو والعديمة الرفس .

٢ ـ قضت قواتنا من المشاة على قاذفات الصاروخ للعدو .

٣ ـ يظهر ان خطة الهجوم ناجحة وسيستمر الزحف الى ان تستسلم قوات العدو .

ع / السعدون

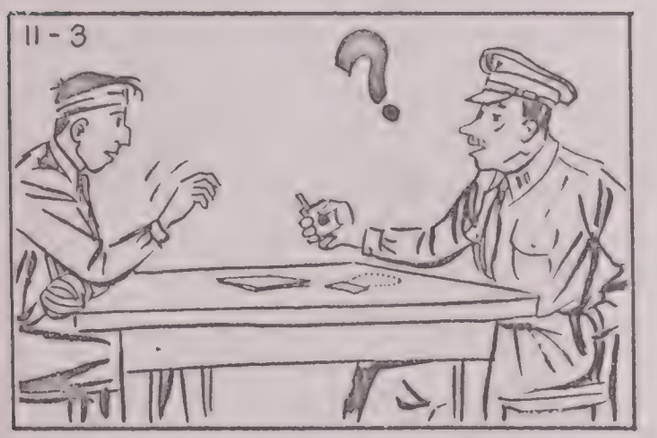
الكلمـــات

to mass	تكتل
to entrench	تخندق
line of departure	خط الشروع
to be entangled	اشتبك
bayonets (hand to hand fighting)	السلاح الابيض
light machine gun	رشاشة خفيفة
victory	انتصار
to penetrate	تغلغل
sniper	قناص
anti-personnel mines	الغام مقاومة الاشخاص
anti-tank mine	الغام مقاومة الدبابات
mortar	هاون ج هاونات او هواوين
recoilless gun	مدفع عديم الرفس
rocket launcher	قاذفة الصاروخ
to surrender	استسلم

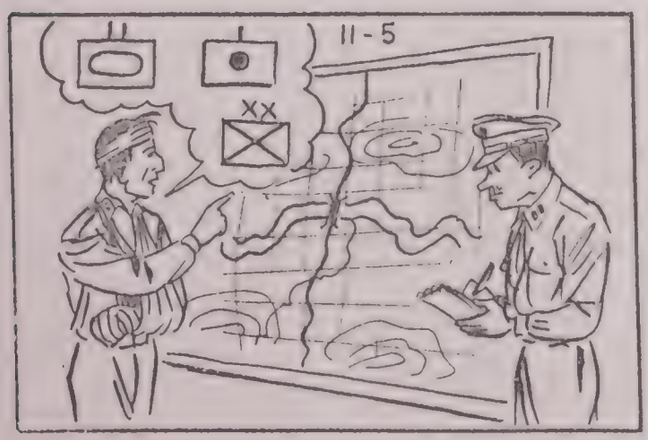
11-0

11-1

11-2


11-3
?

11-4
2
1
3
3
57
RA567317832
?


11-5
XX

11-6

الـــوحـــدة رقـم (١١)

استجواب اسير حـــرب

١١ ـ ٠

١ ـ جلس الضابط على كرسي امام طاولة مربعة داخل خيمة ووقف الاسير امامه ٠

٢ ـ كانت يد الاسير ملفوفة بضماد ومسندة بقطعة قماش (علاقة) متدلية من عنقه وكان رأسه معصوبا بعصابة مما يدل على انه كان مجروحا برأسه ايضا ٠

٣ ـ في طرف من الخيمة وقف حارس مسلح في وضع الاستعداد ٠

١١ ـ ١

١ ـ يفتش احد الجنود اسير الحرب تفتيشا دقيقا ٠

٢ ـ لقد طلب منه ان يرفع يده لتسهيل عملية التفتيش ٠

١١ ـ ٢

١ ـ لقد وضعت اوراق الاسير على الطاولة امام الضابط ٠

٢ ـ بدأ الضابط يستجوب الاسير عن ماهية هذه الاوراق ٠

٣ ـ الاسير يشير الى الاوراق ويجيب الضابط على اسئلته ٠

١١ ـ ٣

١ ـ الضابط يحاول ان يكسب ود الاسير وذلك بتقديم سيكارة له ٠

٢ ـ الاسير يمد يده لأخذ السيكارة ٠

١١ ـ ٤

١ ـ الاسير يعطي معلومات عن اقسام الجيش التي ينتمي اليها ٠

٢ ـ رتبة الاسير هي نائب عريف وهو من حضيرة المشاة الثانية ، الفصيل الاول ، السرية الثالثة ، الفوج الثالث ، كتيبة ٥٧ ورقم تسلسله رآ ٥٦٧٣١٧٨٣٢ ٠

١١ ـ ٥

١ ـ اخذ الاسير الى خريطة عسكرية معلقة على حائط ٠

٢ ـ وبدأ بسرد المعلومات التي عنده عن مواضع قواته وعددها وكمية الاسلحة

التي لديهم ... الخ .

٣ ـ الضابط يدون هذه المعلومات في دفتر صغير .

٤ ـ الضابط ليس متأكدا من ان الاسير يعطي معلومات صحيحة .

٥ ـ لذلك يجب على الضابط ان يتحقق من صحة هذه المعلومات اولا وذلك باستجواب اسرى آخرين .

١١ ـ ٦

١ ـ ارجع الاسير الى معسكره يتبعه حارس يحمل رشاشة خفيفة وهو مستعد ان يطلقها اذا حاول الاسير الفرار .

٢ ـ نرى برج المراقبة داخل حدود المعسكر .

ع / السعدون

الكلمـــات

مربع	square
ملفوف	wrapped
ضمّاد	bandage
مرتكز	supported,mounted
متدلي	hanging down
عنق	neck
معصوب	bandaged
عصابة	band around the head or the eye
دقيق	minute
ماهيّة	nature of a thing
كسب • يكسب • كسب	win
ودّ	friendship,amity
انتمى • ينتمي • انتماء	to belong
سرد • يسرد • سرد	relate
دوّن • يدوّن • تدوين	to record,register
فرّ • يفرّ • فرار	flee,run away

الـــوحـــــدة رقـم (١٢)

اختراق خطـــوط الاعـداء

١٢ ـ ٠

١ ـ ركـزت قواتنا نارها الحامية على الاعداء ونسفت اعمال الدبابات والمشاة ٠

٢ ـ طوقت فرقة المشاة جناحي العدو الايمن والايسر ومؤخرته وحاصرته ٠

١٢ ـ ١

١ ـ رتل من القوات الآلية يهاجم مؤخرة العدو ٠

٢ ـ تراجعت قوات العدو الى مواضع جديدة ٠

٣ ـ ولكن قواتنا لاحقتهم ولم تمهلهم ليستحكموا في مواضعهم الجديدة ٠

٤ ـ كانت القوات المصفحة والآلية تستعمل الراديوات اللاسلكية كواسطة للاتصال بعضها ببعض ومع القيادة ٠

٥ ـ قضت قواتنا على جيوب المقاومة بعد اندحار قوات العدو الرئيسية ٠

١٢ ـ ٢

١ ـ رشاشات العدو المقاومة للطيارات ترمي نارها على طائراتنا ٠

٢ ـ الرشاشات مركبة على عجلات آلية ٠

١٢ ـ ٣

١ ـ طائراتنا تقصف مراكز العدو الصناعية ٠

٢ ـ اضعفت الغارات الجوية المتوالية معنويات العدو النفسية ٠

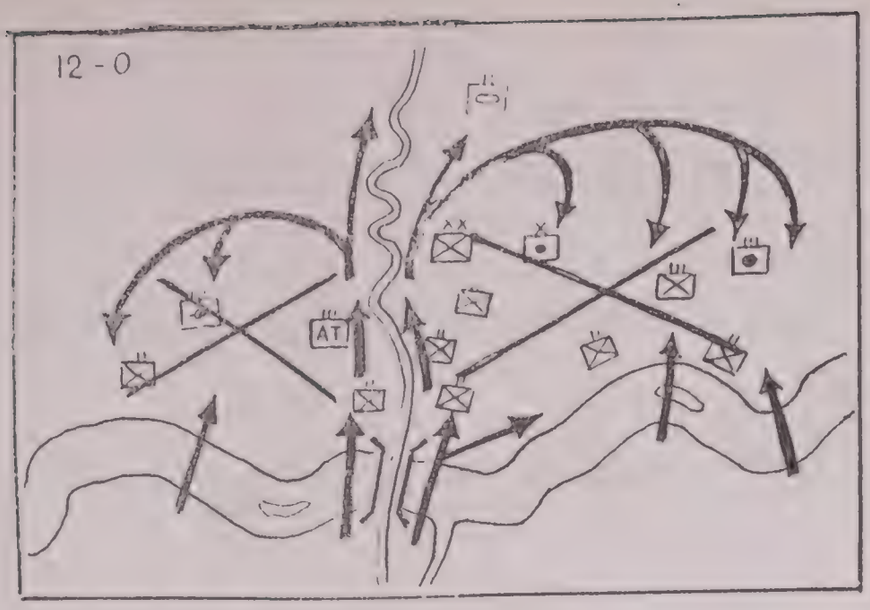
١٢ ـ ٤

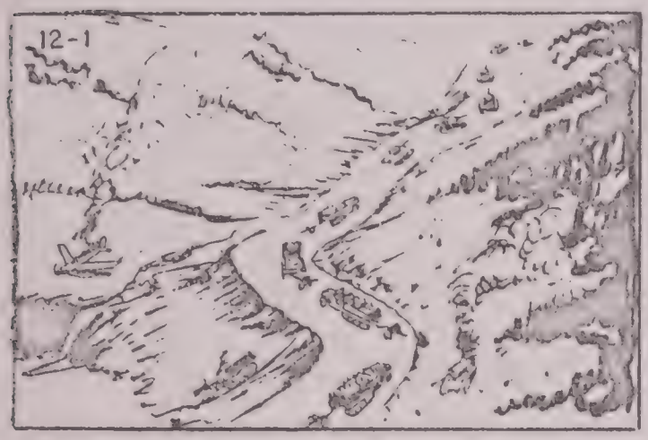
١ ـ طائراتنا كانت تساند القوات المصفحة والآلية في هجومها على العدو ٠

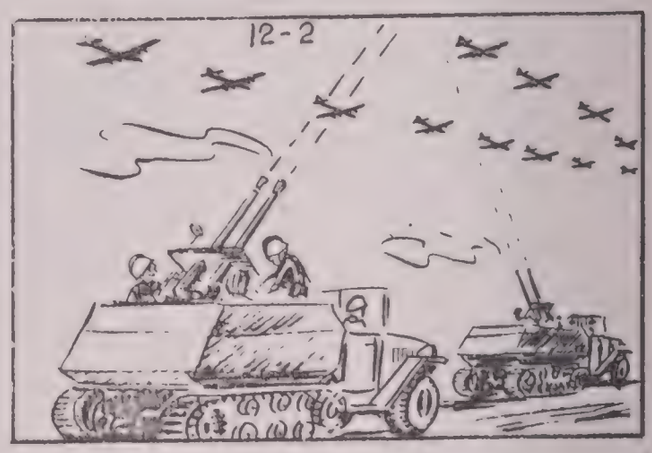
٢ ـ والقوة الجوية كانت تحمي جناحينا وايضا كانت تستكشف مواضع العدو ٠

١٢ ـ ٥

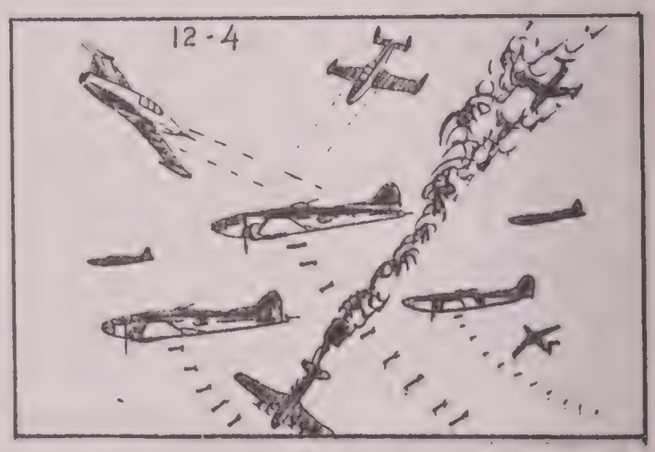
١ ـ دمرت طائراتنا مطار العدو واتلفت عددا كبيرا من طائراته ٠


12 - 0
AT


12-1


12-2

12-3


12-4

12-5

12-6

٢ ـ اصبحت قواتنا في مأمن من غارات العدو الجوية بعد تدمير مطاره .

١٢ ـ ٦

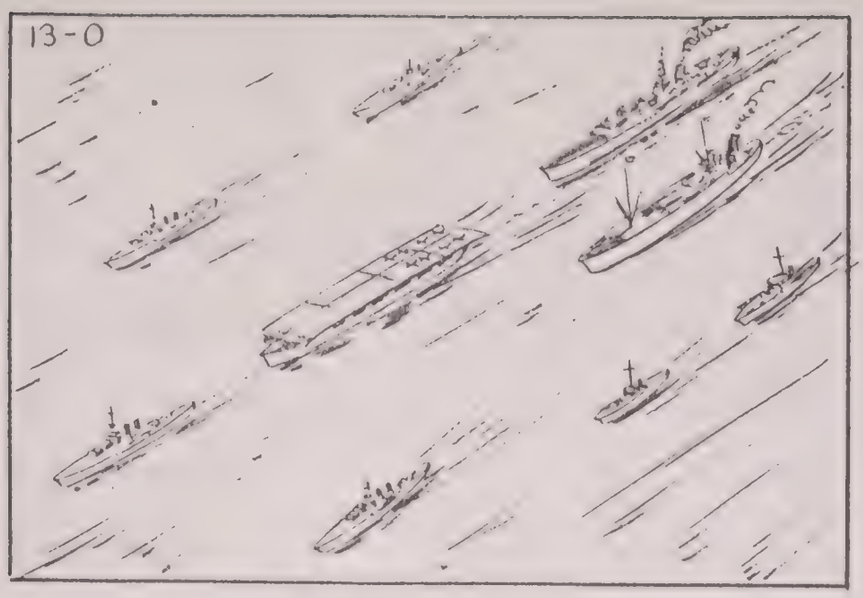
١ ـ دمّر العدو عددا كبيرا من معداته حتى يحرم الجيش المهاجم الاستفادة منهـــا .

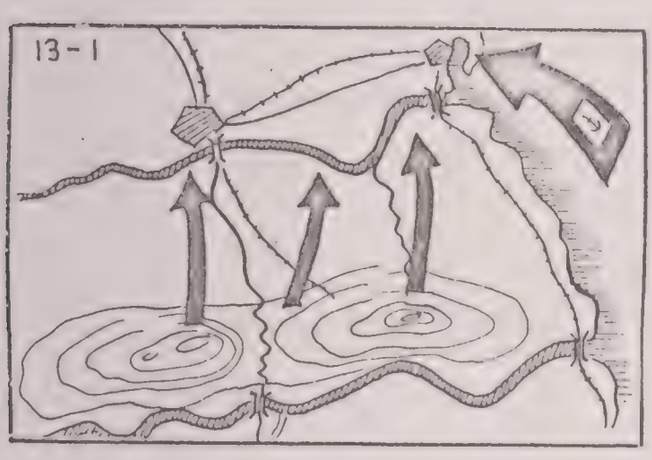
٢ ـ دمّرت قواتنا المصفحة موانع سد الطرق التي وضعها العدو ليعرقل تقدمنا .

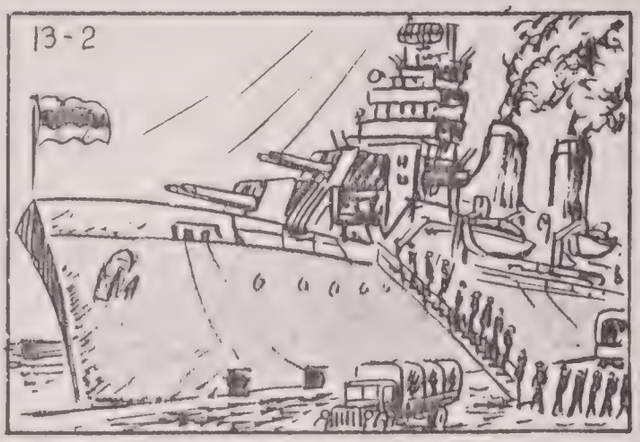
ع / السعدون

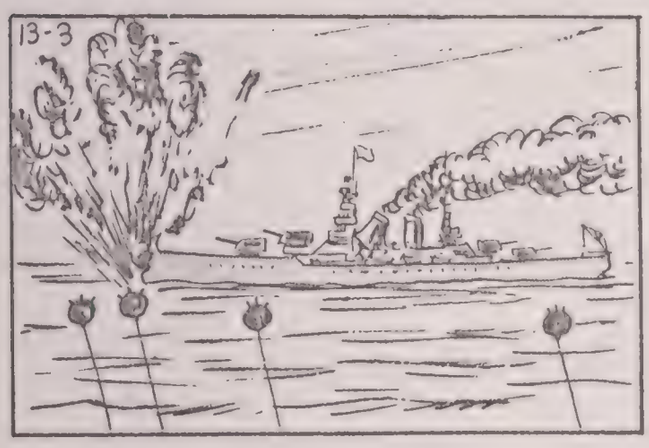
الكلمـــات

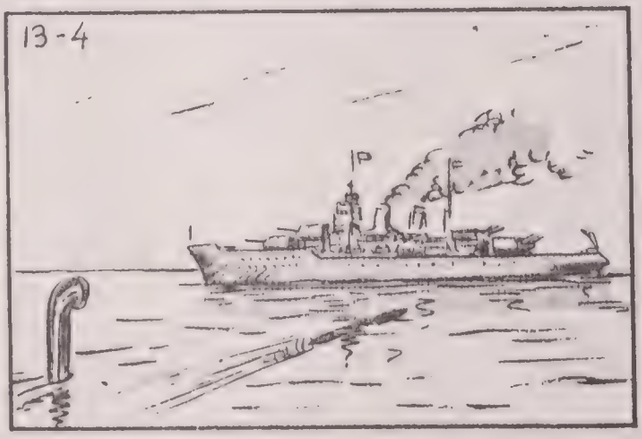
breaking through enemy lines	اختراق خطوط الاعداء
to concentrate	ركّز
heavy fire	نار حامية
to coordinate	نسّق
to encircle	طوّق
flank	جناح ج اجنحة
to besiege	حاصر
armed forces	قوات مصفحة
column	رتل ج ارتال
mechanized forces	قوات آلية
position	موضع ج مواضع
to chase, persue	لاحق
to give time	امهل
to fortify	استحكم
radio	تلفون لاسلكي
to exterminate	قضى على
pocket of resistance	جيب مقاومة ج جيوب
to be beaten	اندحر ، اندحار
industrial center	مركز صناعي ج مراكز
morale	معنويات
airport	مطار ج مطارات
to damage seriously	اتلف
raid	غارة ج غارات
equipment	معدات
to deprive	حرم

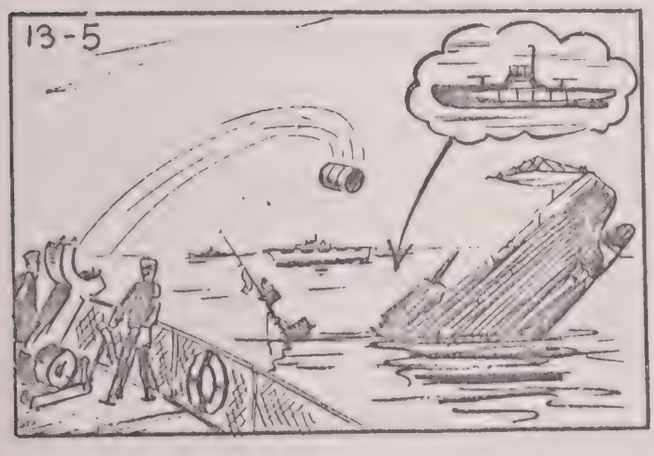

13-0

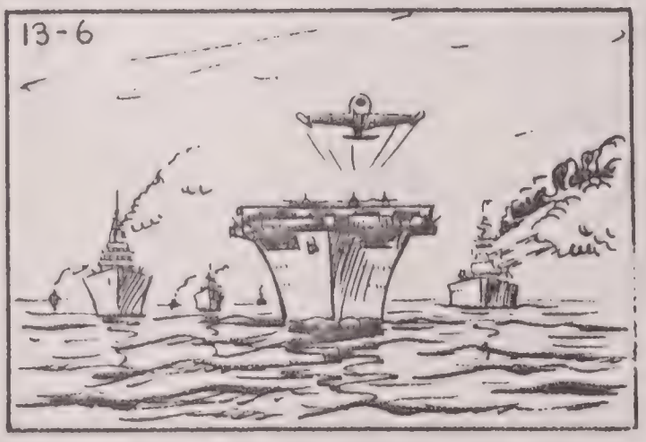

13-1


13-2


13-3


13-4


13-5


13-6

الـــوحـــدة رقـــم (١٣)

قـافلـة بحرية تتقدم في سيرهـا

١٣ ـ ٠

١ ـ تسير قافلة بصورة منتظمة في عرض البحار .

٢ ـ قصدت قيادة الاسطول ان تدمر ميناء من موانئ العدو .

٣ ـ تألفت قافلة بحرية مكونة من بواخر حربية متنوعة .

٤ ـ وضعت حاملة طائرات في وسط القافلة وعلى ظهرها طائرات .

٥ ـ وكانت الحاملة محاطة ببواخر حربية وناقلات الجنود وبارجة وطرادة واربع مدمرات وباخرتين صغيرتين اخريين .

١٣ ـ ١

١ ـ وضع قائد القوات خطة الهجوم على الميناء كما هو مبين في الخريطة .

٢ ـ يقع الميناء على خليج صغير ضيق محاط من ثلاث جهاته بارض ونهر .

٣ ـ السهم الكبير يشير الى الهدف الرئيسي والسهام الثلاثة الباقية تمثل الهجوم البرى .

٤ ـ يجرى نهر كبير من غرب الخليج ونهر آخر في جنوبه وموازيا له ، وطريق مواصلات يقطع النهرين الي الميناء ثم يدور نحو الغرب .

٥ ـ هنالك على كل من النهرين جسر حديدى كبير لمرور وسائط النقل .

٦ ـ لماذا يحاول الجيشان يستولي على هذا الهدف ؟

١٣ ـ ٢

١ ـ رست باخرة في الميناء لركوب الجنود وتحميل العتاد والمعدات .

٢ ـ وعلى مقدمة البارجة يرفرف العلم ذو الالوان الثلاثة .

٣ ـ وهناك نرى المدافع الثقيلة والخفيفة .

٤ ـ وهنالك برج حديدى عال منصوب على البارجة .

٥ ـ في اعلى البرج جهاز الرادار وايضا مدافع مضادة للطائرات .

٦ ـ قاربا النجاة على جهة اليسار للبارجة وهما معلقان بين الاعمدة .

٧ ـ يصعد الدخان من المدخنتين .

٨ ـ يصعد الجنود بواسطة الدرج الى البارجة بسلاحهم .

١٣ ـ ٣

١ ـ بعد ركوب الجنود وتحميل العتاد اتجهت البارجة نحو الهدف المقصود .

٢ ـ كانت البارجة تسير ضمن قافلة سفن كبيرة وسط البحار .

٣ ـ كان العدو قد وضع الالغام العائمة في درب السفن لغاية معروفة .

٤ ـ يظهر ان كل لغم مربوط بسلك طويل معلق بثقل لتغطيس اللغم تحت سطح الماء

٥ ـ فاصطدمت البارجة باحد هذه الالغام وكان الضرر للبارجة خفيفا فاستمرت في سيرها .

١٣ ـ ٤

١ ـ كانت غواصات العدو كامنة في طريق القافلة لأغراقها او حتى تغرق على الاقل ما يمكنها اغراقه من السفن .

٢ ـ ترفع الغواصة منظارها (زلفتها) فوق وجه الماء لاستكشاف مكان البواخر .

٣ ـ انها ترى بارجة امامها مسرعة في سيرها .

٤ ـ صوبت الغواصة منسفا (طوربيدا) نحو البارجة كي تنسفها ثم اطلقته .

٥ ـ يظهر المنسف وهو سائر تحت وجه الماء . هل يصيب البارجة ؟

٦ ـ اصاب الطوربيد الهدف .

١٣ ـ ٥

١ ـ بعد ان اكتشفت البارجة وجود غواصة في تلك المنطقة دارت لمهاجمتها .

٢ ـ وامر ربان الباخرة (البارجة) برمي الحشوات الغائرة لأغراقها .

٣ ـ حينئذ ملأ الملاحون المرجام (Catapult) استعدادا لرمي الحشوة .

٤ ـ بعد رمي الحشوة الغائرة في البحر انفجرت بالقرب من الغواصة واغرقتها .

٥ ـ ثم ارتفع مؤخر الغواصة الى فوق الماء من تأثير انفجار الحشوة الغائرة .

٦ ـ حينئذ نزلت الغواصة الى قعر البحر بمن فيها من الرجال وغرق كلهم .

١٣ ـ ٦

١ ـ صدر امر من قائد القافلة لطائرات الاستكشاف كي تستكشف البحار حول القافلة على نطاق واسع .

٢ ـ ناقلة الطائرات تسير في وسط سفن القافلة لحمايتها من غزو الغواصات وهي بدورها تحمي البواخر من الهجوم .

٣ ـ وهنالك طرادتان ثقيلتان واحدة على يمين الناقلة واخرى على يسارها لحراستها وكذلك نرى بارجة .

٤ ـ يظهر ان البحر هادئ ولذلك ليس هناك امواج عالية تتصاعد حول القافلة .

٥ ـ وترتفع من فوق ظهر الناقلة طائرة نفاثة لتستكشف المنطقة .

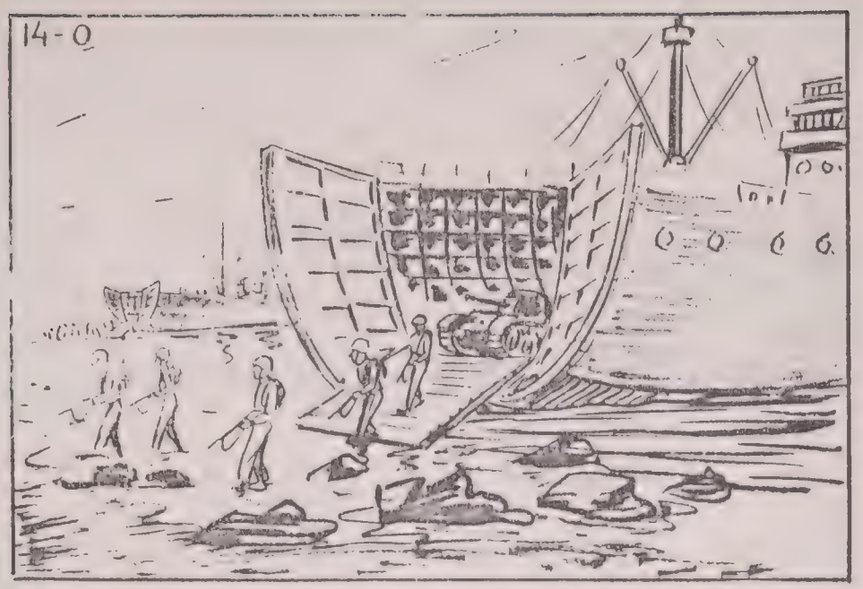
==========

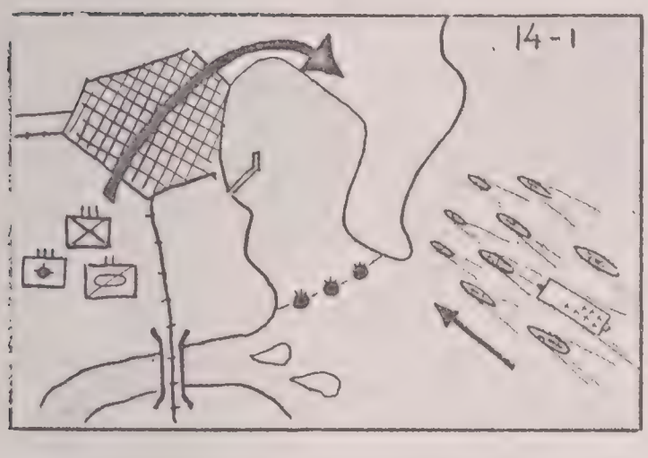
الكلمات

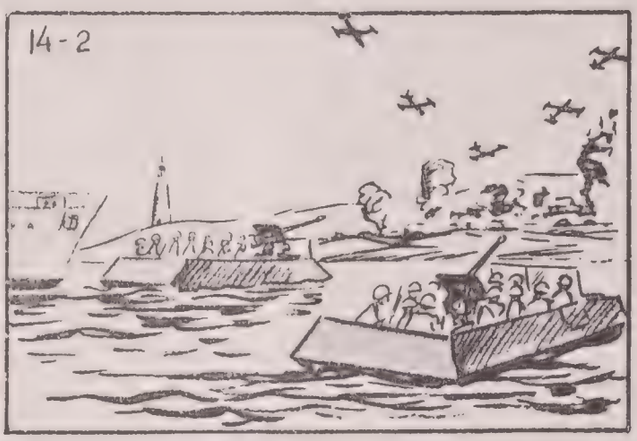
عرض البحار	High sea,middle of the sea
قصد ، يقصد ، قصد	to intend,purpose
سهم ج سهام	arrow
سهم ، اسهم	a share
رسى ، يرسو ، رسو	to anchor
قارب النجاة ج قوارب النجاة	life boat
لغم عائم ج الغام عائمة	floating mine
درب ج دروب	path,way
غاية ج غايات	purpose,aim,goal
غطس ، يغطس ، تغطيس	to cause to sink,submerge
ضرر ج اضرار	damage
كمن ، يكمن ، كمون	to ambush,lie concealed
زلغة	periscope
الحشوة الغائرة	depth charge

غاص ، يغوص ، غوص	to dive, submerge
قعر البحر	bottom of the sea
نجا ، ينجو ، نجاة	to be saved, escape (danger)

ع / السعدون

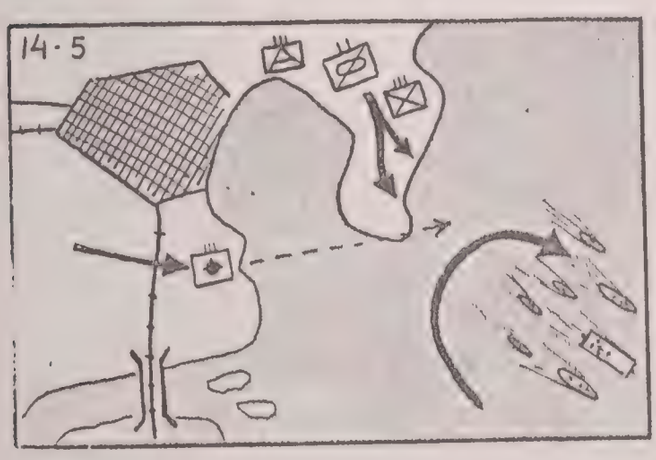

14-0


14-1


14-2

14-3

14-4


14-5

14-6

الـــوحـــدة رقـــم (١٤)

انزال ساحلـــــي فاشـــل

١٤ ـ ٠

١ ـ وصلت البواخر حاملة الجنود والعتاد والمعدات الى ميناء العدو والمقصود انزال الجيش فيه ٠

٢ ـ وفتحت باخرة الانزال (Landing Ship) بابها لكي ينزل منها الجنود المسلحون الى الساحل ٠

٣ ـ فتدفق من الباخرة جنود مسلحون استعدادا لمقابلة العدو ٠

٤ ـ يلبس كل جندى خوذة فولاذية على رأسه لوقايته من الرصاص والشظايا ٠

٥ ـ وانزلت من الباخرة دبابات لتعزيز المواضع التى استولى عليها الجيش وللدفاع عنها ضد هجمات العدو ٠

١٤ ـ ١

١ ـ تقترب القوة البحرية المهاجمة من ساحل الميناء الذى تقصد غزوه ٠

٢ ـ قوة الميناء تسرع الى المنطقة المهددة لدفع القوات الغازية عنها ٠

٣ ـ المضيق المؤدى الى الميناء الداخلي تحرسه الغام عائمة ٠

٤ ـ وبعض البواخر تقصد الدخول الى الميناء الداخلي لانزال القوات فيه ٠

٥ ـ هل تقدر القوة المهاجمة ان تثبت قدمها على الشاطئ ؟ ان الميناء محصن تحصينا قويا ٠

١٤ ـ ٢

١ ـ نزلت القوات المهاجمة في مراكب صغيرة واسرعت نحو الشاطئ ٠

٢ ـ حلقت الطائرات النفاثة في سماء الميناء لاسناد الانزال ٠

٣ ـ الجنود في حالة استعداد للطوارئ ٠

٤ ـ وكل سيارة برمائية تحمل مدفعا ٠

٥ ـ الطائرات تقصف استحكامات العدو تمهيدا للانزال ٠

١٤ ـ ٣

١ ـ ركب الجنود بسيارات برمائية .

٢ ـ انزلت من السفن ايضا دبابات ومدرعات .

٣ ـ انبطح الجنود على الارض ليرموا نيرانهم الحامية على مواضع العدو .

٤ ـ وكانت استحكامات العدو وراء خط الاسلاك الشائكة .

٥ ـ ثم بدأ العدو يمطر المهاجمين وابلا من النار المحرقة .

١٤ ـ ٤

١ ـ دافعت قوات العدو عن الميناء دفاعا مستميتا وصدت الهجوم بحيث اوقفت تقدم المهاجمين .

٢ ـ كبّد المدافعون خسائر كبيرة للمهاجمين الى ان اضعفوهم .

٣ ـ فوقع منهم كثيرون (قتلى وجرحى) على ساحل الميناء .

٤ ـ اضطر الجنود الباقون الى الانسحاب من الميناء بتقهقر .

٥ ـ ترك الجيش الهارب قتلاه على الساحل وكثيرا من سلاحه وعتاده .

٦ ـ وانتقل الجيش المنكسر الى البواخر حيث امنوا من نيران المدافعين .

١٤ ـ ٥

١ ـ كان قائد الهجوم يجهل مقدار قوة المدافعين عن الميناء .

٢ ـ فتقدمت كتيبة وغيرها من القوات المدافعة لمواجهة العدو ولمهاجمة القوة النازلة على ساحل بلادها .

٣ ـ اذ كان المدافعون اكبر عددا واقوى سلاحا من المهاجمين فألزموا المهاجين على الانسحاب .

٤ ـ ووقفت القوات المدافعة على شواطئ الميناء وقوف المنتصرين بعد طرد الخطر عن سواحل بلادهم .

٥ ـ واتجهت القوات المنكسرة نحو عرض البحار .

١٤ ـ ٦

١ ـ لم يقدر الحـ

٢ ـ ...

ن .

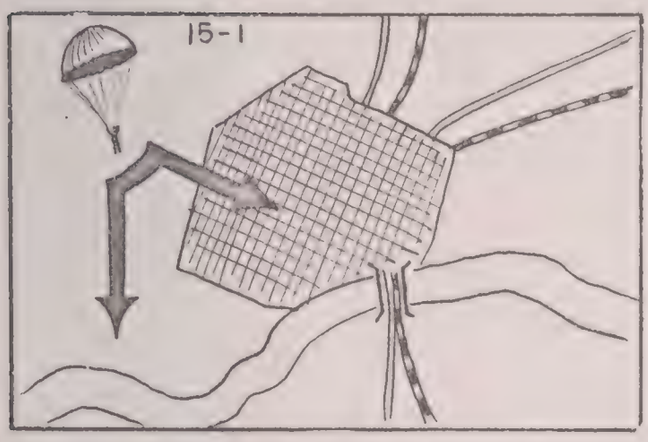
يقدموا

ت الاولية .

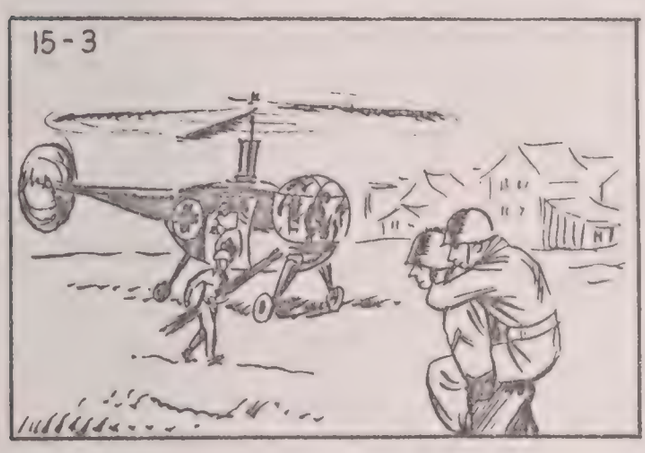
الكلمـــــات

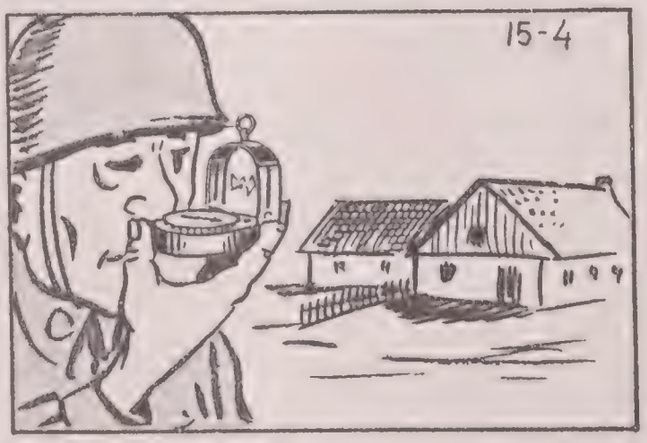
انزال ساحلي	beach landing
انزال فعلي	actual landing
فعلي	actual
باخرة الانزال	landing ship
تدفق	to gush,rush
غزا ، يغزو ، غزوا	to raid,invade
مضيق ج مضايق	strait
موءدى الى (من ادّى)	leading to
برمائية	amphibious
تراجع	to retreat
مستميت	desperate
استمات	to expose oneself to death
صدّ	to repulse
تقهقر	to retreat
منكسر	beaten,defeated
الزم	to force,compel
منتصر	victorious
طرد	to expel
اسند	to lean,support

15-0

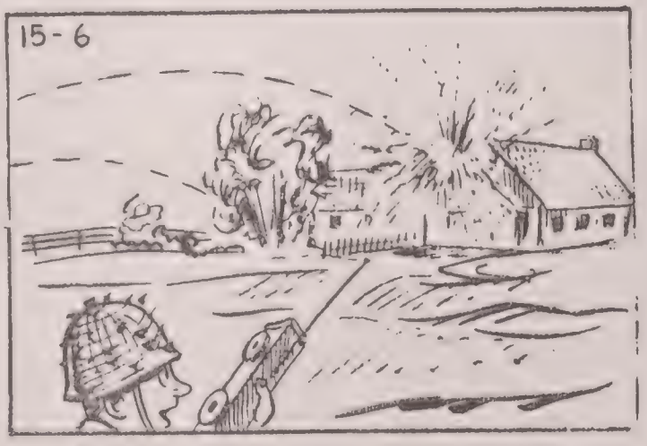

15-1

15-2


15-3


15-4

15-5


15-6

الـــــوحـــــدة رقـم (١٥)

١٥ ـ ٠

١ ـ كانت الامدادات تصل للعدو من مدينة ليست بعيدة عن ساحة الحرب ٠

٢ ـ وهذه الامدادات عززت قوات المدافعين وشدت عزمهم في وجه القـــوة المهاجمـة ٠

٣ ـ فصمم قائد الجيش المهاجم ان يقطع هذه المساعدة عن خصمه ٠

٤ ـ وهكذا ارسل سربا من الطائرات الناقلة بحماية عدد كبير من المقاتلات لتنزل جنود المظلات وراء الخطوط لقطع المواصلات عن مصدر امدادات الجيش المدافع ٠

٥ ـ وينزل من الطائرات ايضا اسلحة وعتاد للدفاع ٠

١٥ ـ ١

١ ـ المنطقة التي تشمل الهدف خطرة جدا فأن المواضع المحصنة ليست معروفة بالتفصيل ٠

٢ ـ وصعب على جنود المظلات ان يعينوا مواضع الاستحكامات ٠

٣ ـ يقع الهدف المقصود في وسط الخريطة تقريبا ٠

٤ ـ هل يتمكن الجنود من الاستيلاء على الهدف قبل ان يشن العدو حملة عنيفة عليهم ؟

١٥ ـ ٢

١ ـ يتقدم الجنود نحو الهدف المقصود وراء سياج عال ٠

٢ ـ يحمل الجنود بنادقهم مستعدين لأطلاق نيرانها ٠

٣ ـ وقعت قذيفة مدفع امام الجنود المتقدمين وحفرت حفرة عميقة ٠

٤ ـ قلعت القذيفة عمودا من اعمدة خطوط المواصلات البرقية ٠

٥ ـ واصابت شظايا القذيفة جنديا في كتفه الايمن فسقطت بندقيته من يده وارتمى على الارض جريحا ومغشيا عليه ٠

٦ ـ ثم تقدم جندي الاسعاف الى مساعدة الجندي المصاب ٠

١٥ ـ ٣

١ ـ صوّب الجيش المدافع نيرانه الحامية على الجيش المهاجم بتحكيم فجرح منهم كثيرون .

٢ ـ وكانت طائرات الهيلوكوبتر التي تحت تصرف قائد الهجوم تستعمل لنقل الجرحى .

٣ ـ فنزلت طائرة في مكان معين حسب طلب القائد المحلي .

٤ ـ وحمل جندى اسعاف نقالة المرضى واسرع الى حيث الجرحى ينتظرون .

٥ ـ جندى اول يحمل جريحا ويمشي به نحو الطائرة .

٦ ـ وهذه الطائرات تحمل الجرحى الى حيث يكونون بعيدين عن الخطر وحيث يعتنى بهم .

١٥ ـ ٤

١ ـ لبس الجندى الخوذة على رأسه والبوصلة في يده وهو يحاول ان يقرأها .

٢ ـ البوصلة هي ابرة مغناطيسية تشير دائما الى القطب الشمالي المغناطيسي .

٣ ـ انه يحاول ان يعرف موقعه .

٤ ـ وهنالك في الصورة مخازن المزرعة وحظيرة الحيوانات ايضا .

١٥ ـ ٥

١ ـ كان الجنود يزحفون على بطونهم متقدمين الى الامام .

٢ ـ ثم صوّب العدو عليهم نارا حامية فأوقفت تقدمهم .

٣ ـ ولاحظ الجنود مدفعا رشاشا موضوعا في طابق البناية الثاني .

٤ ـ فأخبر مخابر الفصيل مركز القيادة بالخطر الذى كان يمنع تقدمهم .

٥ ـ وكانت فترة الانتظار مقلقة لسبب الخطر المحدق بهم .

١٥ ـ ٦

١ ـ وصلت اخبار أيضاح الحالة الى المدفعية فكانت الاجابة سريعة .

٢ ـ المدفعية صوبت نيرانها نحو الهدف .

٣ ـ اصابت المدفعية المخزن ودمرته .

٤ ـ وظهرت على وجه الجندى المخابر علامات السرور عند ازالة هذا الخطر .

الكلمـــات

جنود المظلات	paratroops
امدادات	supply,reinforcements
عزّز	to reinforce
شدّ العزم	to strengthen
العزم	determination
خصم ج خصوم	opponent,rival
شنّ ، يشنّ ، شنّ	to launch
حملة ج حملات	raid,expedition
عنيف	severe,hard,violent
سياج ج سياجات	fence,wall
قلع ، يقلع ، قلع	to uproot,extract
شظية ج شظايا	splinter,fragment,chip
ارتمى ، يرتمي ، ارتماء	to be thrwn,hurled,fling down
مغشي عليه	unconsciuos
اسعف ، يسعف ، اسعاف	to rescue,give aid
مصاب	hit
صوّب ، يصوّب ، تصويب	to direct,point to
احكام	precision
تصرّف	disposal
جريح ج جرحى	wounded
بوصلة (ابرة الملاحين)	compass
حظيرة ج حظائر	coop,pen (for animals)
مقلقة (من اقلق)	disturbing,toubling (troublesome)

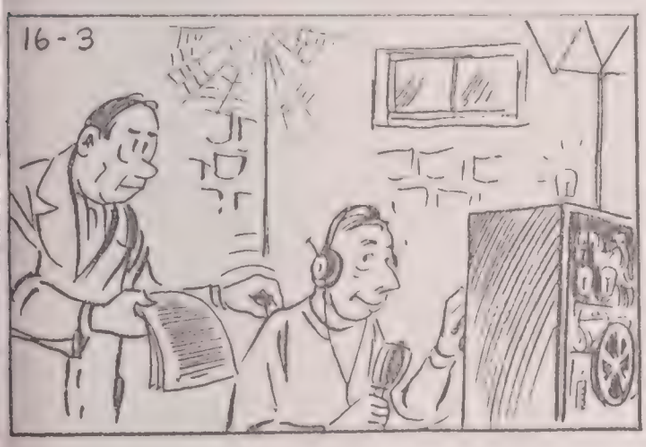
محـدق (من احدق)	surrounding
خطر محدق	emminent danger
مهدّد (من هدّد)	threatening
مشغّل الراديو	radio operator
ازالة (من ازال)	elimination,removal
زميل ج زملاء	colleague,associate

ع / السعدون

16-0

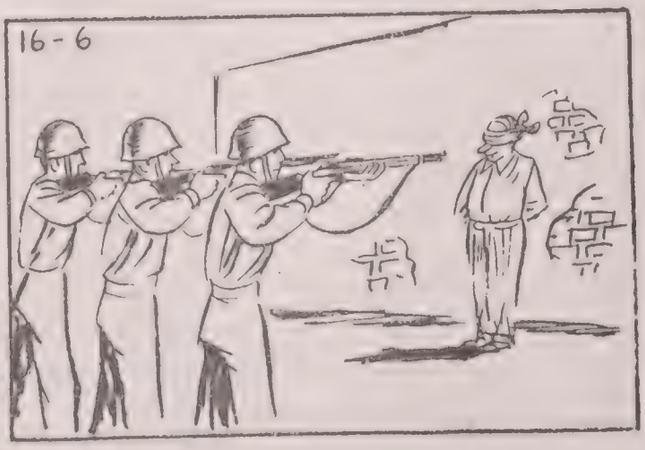
16-1

16-2


16-3

16-4

16-5


16-6

الـــــــوحـــــدة رقـــم (١٦)

التجـــــــــــسس

١٦ ـ ٠

١ ـ الجاسوس يأخذ صورة فوتوغرافية لأحدى الوثائق السرية ٠

٢ ـ الوثيقة موجودة في مختبر التحقيقات الجنائية ٠

١٦ ـ ١

١ ـ الجاسوس يخفي الفلم بين الكتب الموجودة في غرفة المطالعة ٠

٢ ـ شريك الجاسوس كان يطالع جريدة فرأى ما كان يعمله صاحبه ٠

١٦ ـ ٢

١ ـ ذهب الشريك الى الرف ليأخذ الفلم المدسوس بين الكتب ٠

٢ ـ بعد غسله وطبعه تبين له ان الفلم استعمل لأخذ صورة وثيقة سرية ٠

١٦ ـ ٣

١ ـ كان الجاسوس الاول على اتصال بقوات الاعداء بواسطة محطة اذاعة صغيرة مخبوءة في سرداب البناية ٠

٢ ـ يجتمع الجاسوسان في السرداب لتبادل الاخبار والمعلومات ٠

١٦ ـ ٤

١ ـ قبض على الجاسوس ٠

٢ ـ هو الآن في طريقه الى المحكمة العسكرية ٠

٣ ـ شرطي سرى يمشي خلفه ٠

١٦ ـ ٥

١ ـ الجاسوس واقف امام قضاة المحكمة العسكرية الثلاثة ٠

٢ ـ تأكدت المحكمة من جريمته وحكمت عليه بالأعدام ٠

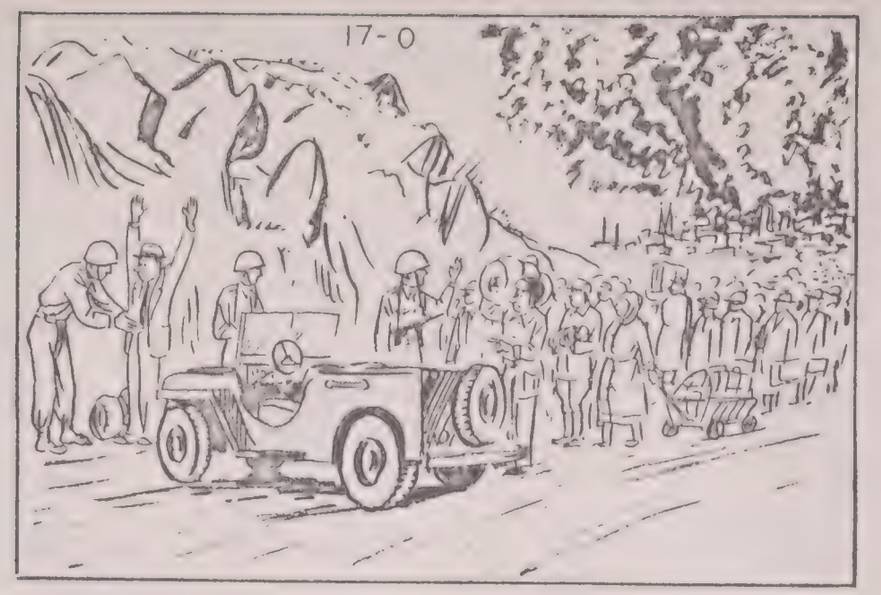
١٦ ـ ٦

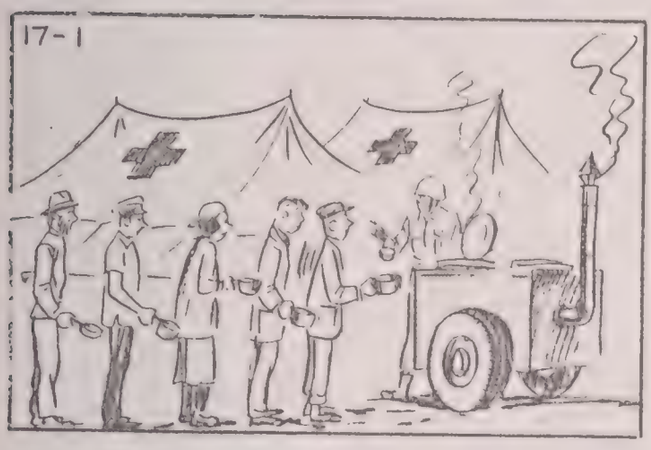
١ ـ اعدم الجاسوس رميا بالرصاص ٠

الكلمات

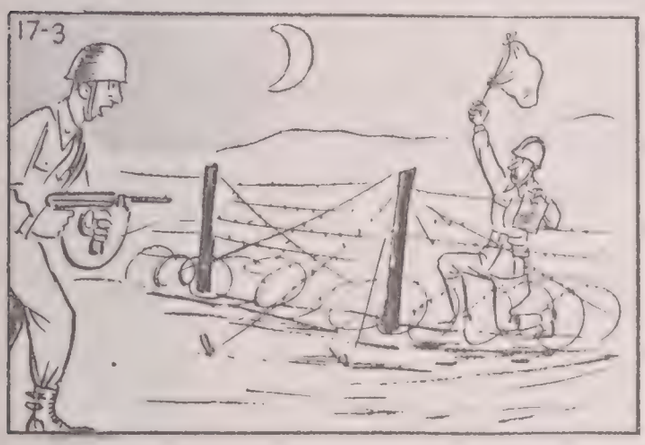
To spy	تجسس
A spy	جاسوس ج جواسيس
Document	وثيقة ج وثائق
Laboratory	مختبر ج مختبرات
Investigation	تحقيقات
Criminal	جنائية
Slipped (in between)	مدسوس
Cellar, tunnel	سرداب ج سراديب
To Exchange	تبادل
Court	محكمة ج محاكم
Drawing (a rifle,pistol,sword)	شاهر
Judge	قاض ج قضاة
Execution,death sentence	اعدام

ع / السعدون

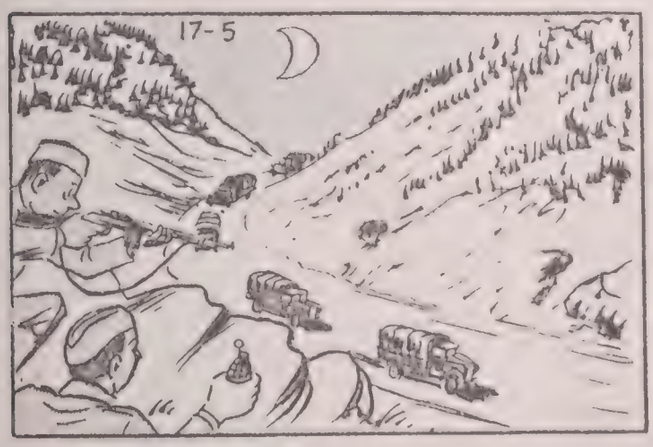

17-0

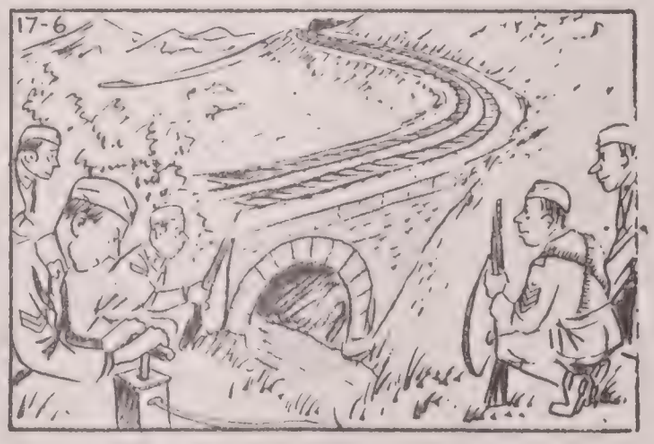

17-1

17-2


17-3

17-4


17-5


17-6

الـــوحـــدة رقـــم (١٧)

توغل افراد من جيش العدو وراء خطوطنا الامامية والقيام بحـــرب العصابات

١٧ ـ ٠

١ ـ جنودنا يفتشون لاجئي الحرب ٠

٢ ـ اللاجئون يحملون بعض امتعتهم الخفيفة ٠

١٧ ـ ١

١ ـ مطبخ جمعية الصليب الاحمر يقدم الطعام الى اللاجئين ٠

٢ ـ قدور الاكل محملة على عجلة مطبخ متنقل (سفرى) ٠

١٧ ـ ٢

١ ـ المناشير تتساقط من الجو على جيش العدو ٠

٢ ـ المناشير تحثه على الاستسلام ٠

٣ ـ سقط منشور بالقرب من احد الجنود فأخذ يقرأه ٠

١٧ ـ ٣

١ ـ جندى هارب يسلم نفسه الى احد جنودنا ٠

٢ ـ احد جنودنا يحمل رشاشة خفيفة ٠

٣ ـ الهارب يحمل علما ابيض علامة الاستسلام ٠

٤ ـ بين الجنديين اسلاك شائكة ٠

١٧ ـ ٤

١ ـ جنود الاعداء يتنكرون بالملابس المدنية ويعبرون نقطة التفتيش ٠

٢ ـ البنادق والاسلحة والعتاد مخبئة بين امتعة قسم من اللاجئين ٠

١٧ ـ ٥

١ ـ المتنكرون يحاربون حرب العصابات ٠

٢ ـ يسلطون نيرانهم على قافلة سيارات حمل ٠

١٧ – ٦

١ – المتنكرون يدمرون جسرا في منطقة سوقية (ستراتيجية) .

٢ – القطار يعبر على هذا الجسر المهدم .

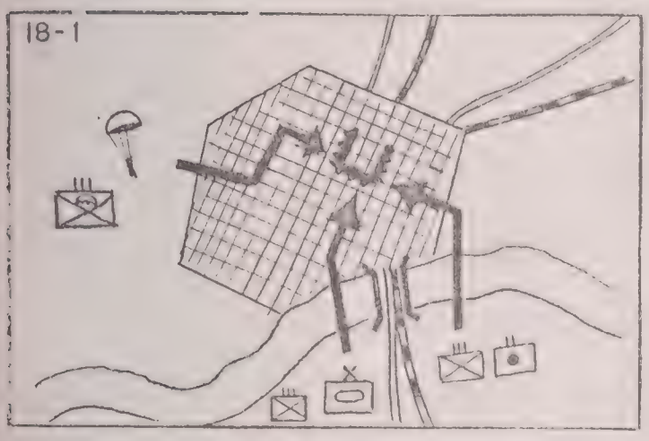
==========

الكلمات

توغل	To infiltrate,infiltration
عصابات(حرب العصابات)	Gorilla war (bands)
متاع ج امتعة	Belongings
قدر ج قدور	Caldron,pot
سفرى	Portable
منشور ج مناشير	Circular,leaflet
حث ، يحث ، حثا	To urge
هارب	Deserter
سوقية	Strategic

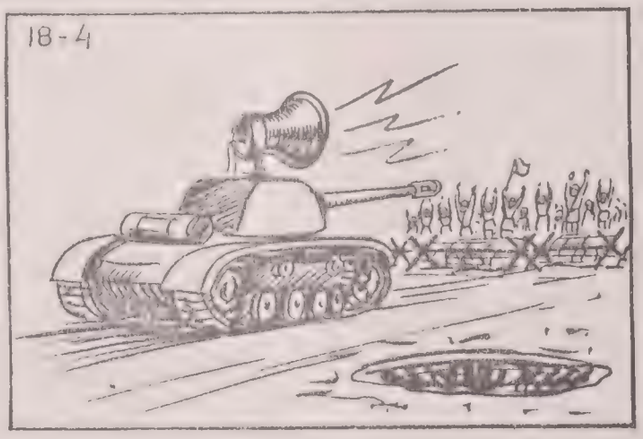
ع / السعدون

18-0

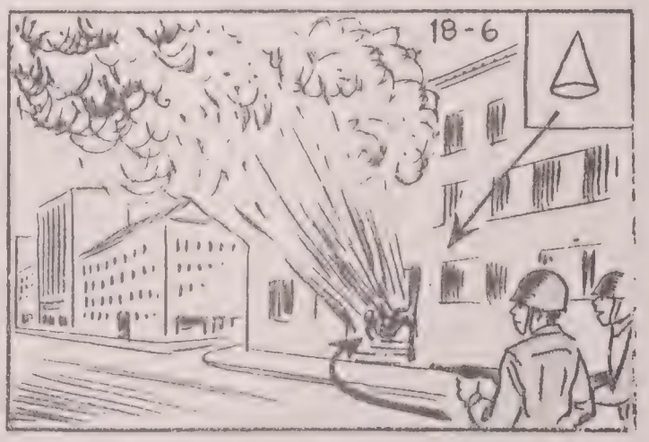

18-1

18-2

18-3


18-4

18-5


18-6

الـــــوحـــدة رقـــم (١٨)

الضربة القاضية علـى المـــدينة

١٨ ـ ٠

١ ـ دمرت قنابل المدفعية بيوت المدينة وعماراتها ٠

٢ ـ جيشنا يحتل احد شوارع المدينة وتتقدمه الدبابات ٠

٣ ـ سقطت قنبلة في وسط الشارع فأحدثت فيه حفرة كبيرة ٠

٤ ـ النار تشتعل في احدى البنايات ٠

١٨ ـ ١

١ ـ خطة الهجوم النهائي هي الانقضاض على المدينة من ثلاث جهات ٠

٢ ـ كتيبة من جنود المظلات تنزل في الضواحي الغربية ٠

٣ ـ جنود المظلات يتقدمون نحو الشرق للهجوم على مراكز العدو ٠

٤ ـ كتيبة من المشاة تهاجم المدينة وبساندها فوج المدفعية الواقع على ضفة النهر الجنوبية وفي شرق الجسر ٠

٥ ـ كتيبة من المشاة في غرب الجسر تساعدها قوة مصفحة تقوم بالهجوم على المدينة٠

١٨ ـ ٢

١ ـ جنود الاعداء يطلقون النار من سطوح وشبابيك البنايات ٠

١٨ ـ ٣

١ ـ جيشنا يرد على نار العدو ٠

٢ ـ وكذلك يرمي القنابل اليدوية على العدو ٠

١٨ ـ ٤

١ ـ مكبرة الصوت مركبة على الدبابة ٠

٢ ـ المذيع يدعو قوات الاعداء للاستسلام لعدم الفائدة من المقاومة ٠

٤ ـ رفع جنود العدو ايديهم علامة الاستسلام ويتقدمهم جندي يحمل علما ابيض٠

١٨ ـ ٥

١ ـ اعلنت الاحكام العرفية في المنطقة المحتلة .

٢ ـ السلطات العسكرية توجب على المدنيين ابراز هوياتهم عند الطلب .

٣ ـ سيارة مصفحة تجوب المنطقة للمحافظة على الامن .

١٨ ـ ٦

١ ـ انفجرت احدى " مصائد مغفل " ( ) .

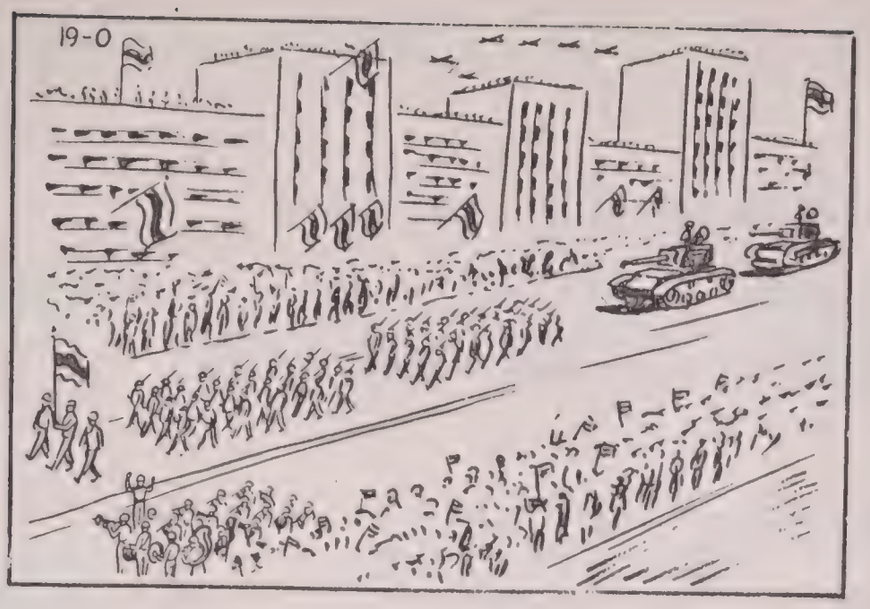
٢ ـ لحسن الحظ انها انفجرت قبل وصول الجنديين الى مكان الانفجار .

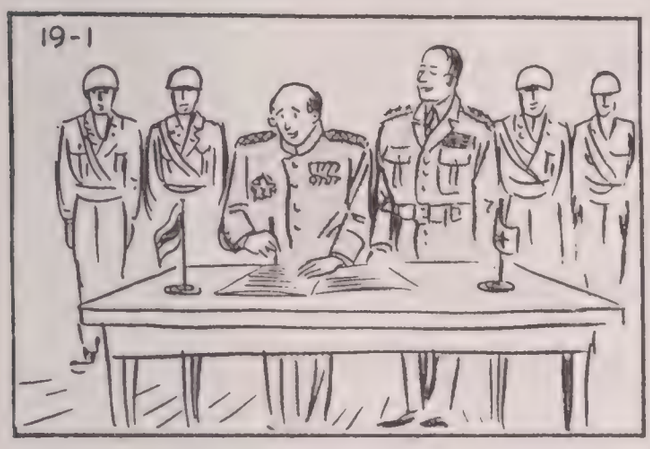
==========

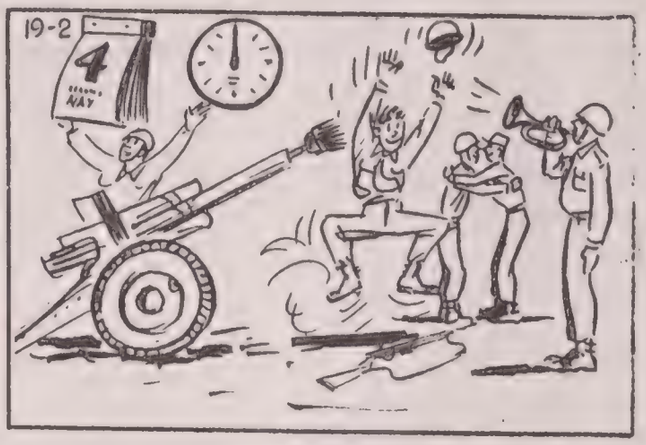
الكلمات

قاضية (ضربة قاضية)	Death dealing blow
انقضاض	Darting, swooping
ضاحية ج ضواحي	Suburb, outskirt
ساند ، يساند	To support, back up
مصيدة مغفل ج مصائد	Booby trap
مذيع	announcer

ع / السعدون

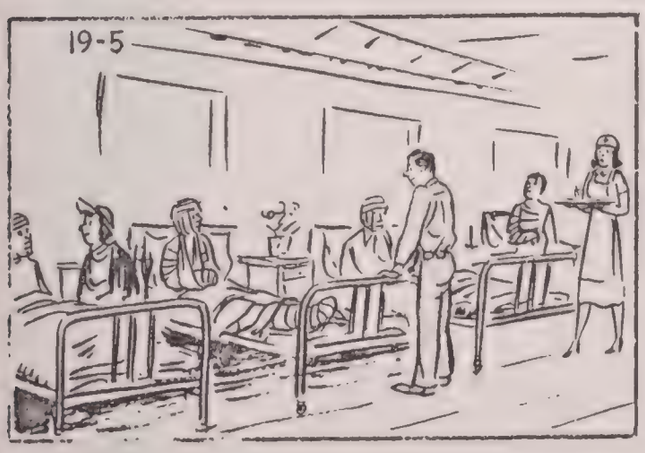

19-0

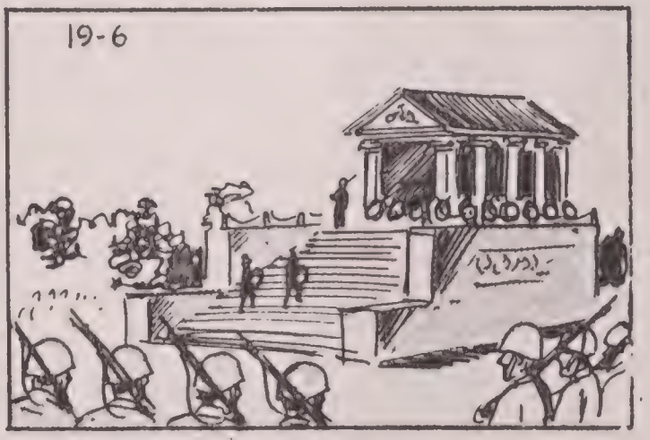

19-1


19-2
4
MAY

19-3

19-4


19-5


19-6

الـــوحـــــدة رقـــم (١٩)

الاحتفـــال بيوم النصر

١٩ ـ ٠

١ ـ احتفلت القوات العسكرية بيوم النصر ٠

٢ ـ استعراض القوات المسلحة في شوارع وميادين المدينة ٠

٣ ـ اعلام الدولة المنتصرة ترفرف في الهواء ٠

٤ ـ فرقة موسيقى الجيش تعزف قطعة موسيقية عسكرية ٠

٥ ـ تجمع معظم اهل المدينة على جهتي الطريق لمشاهدة الاستعراض٠

١٩ ـ ١

١ ـ قائد الجيوش المغلوبة يوقع على شروط الهدنة ٠

٢ ـ قائد الجيوش المنتصرة يوقع بعده ٠

٣ ـ اربعة من الحراس العسكريين واقفون بوضع الاستعداد خلف القائدين٠

١٩ ـ ٢

١ ـ وصلت انباء الهدنة الى جيشنا في الساعة الثانية عشرة من يوم ٤ ايار٠

٢ ـ اخذ الجنود يرقصون ويزمرون بابواقهم ٠

٣ ـ طلب العريف من افراد فصيله وقف اطلاق النار ٠

١٩ ـ ٣

١ ـ الزعيم يقدم وساما الى احد العرفاء تقديرا لشجاعته ٠

٢ ـ يعلق الوسام على صدره ٠

٣ ـ احد افراد فصيل العريف يحمل الراية ٠

١٩ ـ ٤

١ ـ ثلاثة ضباط واقفون امام الزعيم ٠

٢ ـ يصافح الزعيم احدهم ويهنئه على ترفيعه من رتبة ملازم اول الى رتبة رئيس ٠

١٩ ـ ٥

١ ـ جرحى الحرب في ردهة المستشفى .

٢ ـ جاء اقرباؤهم واصدقاؤهم لزيارتهم .

٣ ـ الممرضة تحمل صينية (طبقا) عليه دواء لأحد المرضى .

١٩ ـ ٦

١ ـ وضع الاكاليل على قبر الجندي المجهول .

٢ ـ الجيش وقادته يؤدون التحية لشهداء الحرب .

الكلمـــات

احتفل ، يحتفل ، احتفال	To celebrate
نصر	Victory
استعراض	Parade,review
ميدان ج ميادين	Square,open space
عزف ، يعزف ، عزفا	To play a musical instrument
مغلوبة (من غلب)	Defeated,vanquished,beaten
شرط ج شروط	Condition,term,stipulation
هدنة	Armistice
زمّر	To pipe,to play a pipe
بوق ج ابواق	Bugle
وسام ج اوسمة	Decoration,medal
تقديرا له	In recognition of him
راية ج رايات	Flag,banner,standard
صافح ، يصافح ، مصافحة	To shake hands
هنأ ، يهنئ ، تهنئة	To congradulate

Ward	ردهة ج ردهات
Tray	صينية ج صينيات
Wreath	اكليل ج اكاليل
Unknown (unknown soldier)	مجهول (الجندي المجهول)
Leader,commander	قائد ج قواد او قادة
To pay,to lead	ادى ، يؤدى ، تأدية
To give salute	ادى التحية
Martyr	شهيد ج شهداء

ع / السعدون

ARMY. ALS-PM, CALIF-56-100-1313

DISPATCHED

THE LIBRARY OF CONGRESS

THE LIBRARY OF CONGRESS

PJ
6309
.U57